

# 廣東國際大廈

## 集金融 商貿 酒店 寫字樓 公寓 為一體的現代化綜合體

# 大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印督

號二十七百四千一萬三第

號二四三第詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: B778 TELEX: 72859 HKTGP HK

毫五元式售零 半張七紙出日今

印承司公限有務印利有港香

### 廣廈經天 信誠緯地

#### 寫字樓首期推出

位於廣州環市東路339號廣東國際大廈  
是國際金融、商貿、旅遊、房地產交  
易中心，繁榮業務理想之地。

- \* 光纖衛星通訊設備
- \* 容量龐大電腦系統
- \* 中外精華美食娛樂
- \* 國際水準經營管理

廣東國際大廈是一座由一幢主樓，兩  
幢副樓及六層裙樓連成一體的宏偉建  
築群。大廈主樓63層為酒店；A副樓  
30層為寫字樓；B副樓33層為公寓。  
目前大廈工程竣工在即，擬於一九九  
二年一月部份試業。

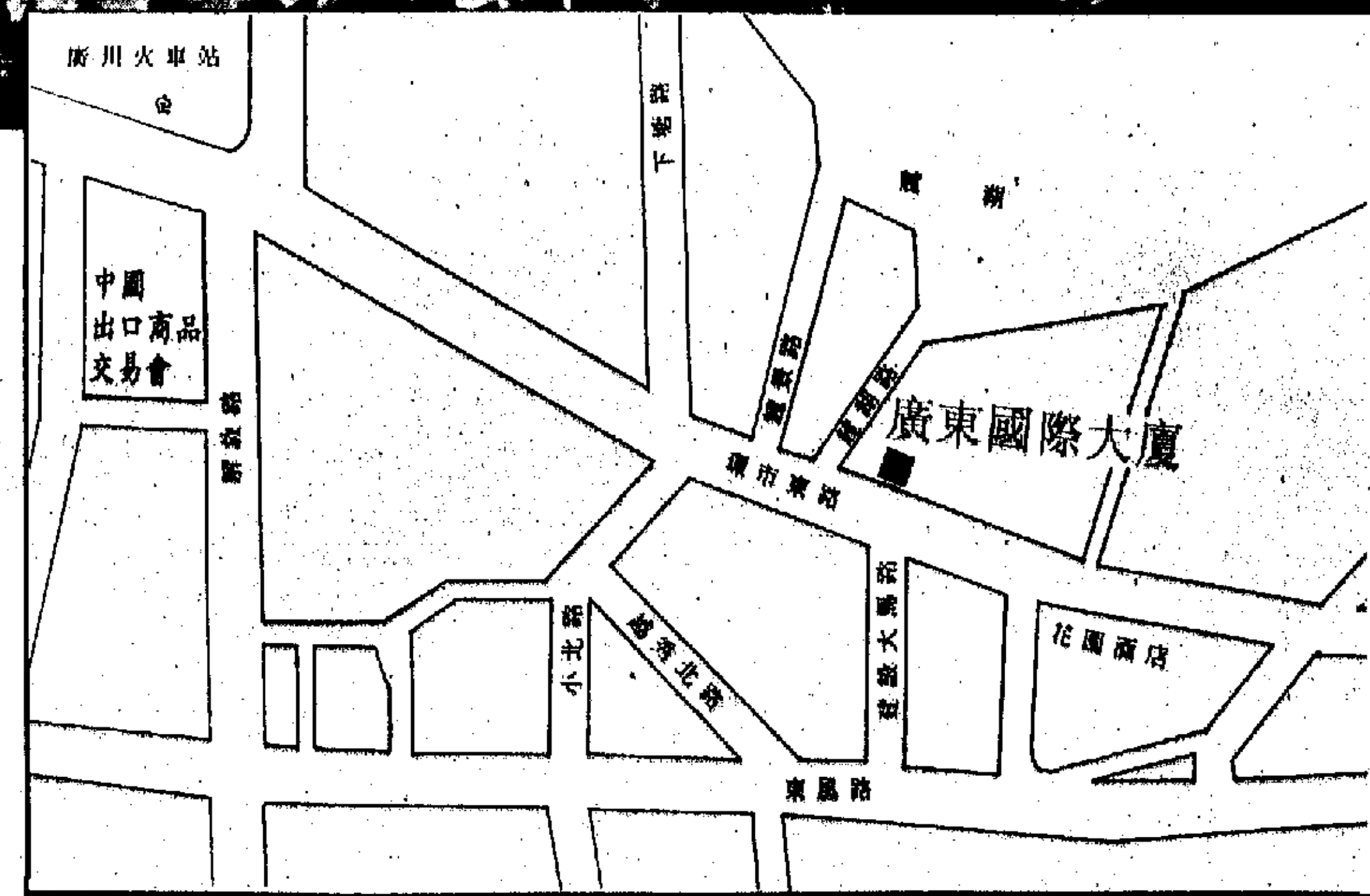
主樓七層至二十二層為高級寫字樓，  
設有各種規格的辦公室，單位面積由  
34.6平方米至176平方米不等。特別  
適用於國際商貿、外交機構使用。屆  
時廣東國際信托投資公司總部擬設於  
此。

A副樓整幢為寫字樓，設有不同款式  
的辦公室，單位面積由34.8平方米至  
184.5平方米不等。適用於國內外商貿  
機構使用。歡迎各界人士前來洽談承  
租事宜。

## GITIC PLAZA

### 廣東國際大廈

#### 酒店 · 寫字樓 · 公寓



#### 洽談處

通訊地址：廣州市麓景路黃田直街2號廣東國際大廈培訓中心3樓

郵政編碼：510050

廣州洽談處：廣東國際大廈物業管理部

電話：347505—575 324765 321888—3301

圖文傳真：353614

香港辦事處：香港干諾道中156—157號14樓1401室

電話：(852) 5411081

圖文傳真：(852) 5431635



貫通滬蘇浙皖贛閩鐵路  
華東鐵路大規模  
工程今年內可望  
運輸能力將提高四成

【中新社上海六月九日電】中國政府動用十萬人力、約八十億資金、旨在儘快華東鐵路運輸困狀的今年工程竣工已近尾聲，今後內可開始大功告成。已改裝部分開始顯見功效。

據鐵道部華東鐵路建設指揮部負責官員今天說，這項工程已歷時四年的工程，連同江西、江蘇、浙江、安徽、上海、福建的鐵路，並涉及河南、湖北和廣東，可使華東地區的運輸能力提高四成左右。

中國經濟最發達的華東地區工業總產值佔全國三分之二，而鐵路僅佔全國三分之一，成為中國鐵路運輸最繁忙、最緊張的區域。該地鐵路幹線長期處於超負荷的飽和狀態，嚴重制約了經濟發展。

中國政府於一九八六年開始對實施大規模改造華東地區鐵路網的重大工程，修建四百七十三公里新線、七百四十四公里複線和七十六個出電化鐵路和一百二十個中亞型車站，使華東鐵路網中亞型車站的進出通過由兩條增至四條，第一、第二通道和蘆溝、外通線共五條，增強了蘆溝、蘆溝等重要鐵路樞紐的流通，擴充能力。據介紹，去年去年底此項工程，復

# 深圳保護供港水源 防污排污投資千萬

## 東深供水工程第三期擴建已開

【新華社深圳九日電】深圳市不斷加強供水工程及配套设施，去年投資十萬元，用於沙灣潮田五十公里的綠化，並建設設計處理能力為每天三萬三千公升的白泥坑人工濕地污水處理工程。該工程近二百萬元人民幣。

據廣東省一九九九年環境監測資料表明，深圳市水資源豐富，基本達到或超過全國各省市水二類標準，其環境綜合整治達標成績在全國名列前茅。

東深供水工程的白泥坑至沙灣段渠道和深圳水庫均在深圳市轄區內，為深圳市主要水源，也是香港淡水供水百分之七的來源。

為防止沿渠村鎮居民的日常生活污水渠道一水兩流，深圳市環保部門與市水務局有關部門採取了一系系列防污、排污設施。近兩年逐年完成了沙灣排污工程及配套设施，去年投資十萬元，用於沙灣潮田五十公里的綠化，並建設設計處理能力為每天三萬三千公升的白泥坑人工濕地污水處理工程。該工程近二百萬元人民幣。

市密度還有計劃地控制和減少自渠和車庫三間，清走人員一千二百人。目前，水庫邊的居民人口密度，估計已清除沙灣地區的違章工程。

據悉，目前東深供水工程第三期擴建工程已開工。深圳市有關負責人表示，將密切配合這一工程，繼續加強供水工程水源的保護工作。

**本報特稿**

谷的東風轉入一九九一年後，頭幾個月工業生產又穩步發展，但此間經濟專家指出，在此延緩經濟形勢的背後，諸多待解的經濟難題仍在「作怪」。

**得益於刺激經濟政策**

經濟部去年推頒全國工業景氣的趨勢，經濟部長張項平透露，主要原因是與全國性經濟政策有關。

兩岸  
一萬  
百  
近居  
四十  
四  
望村  
已開  
程。

本省現行一條經濟突破計劃，去年已正式開始實施，帶來了工業生產的飛躍，較一九七二年增長百分之四十六點二，去年出口貿易也達到了歷史最高點，達到了三億九千萬元，較一九七二年增長百分之四十二點九。這也說明廣東經濟走出低谷，進入全盛而擁有的優勢。

廣東省會集團購買力等措施，以刺激總利率、放活社會資金、擴大出口貿易、投資和貸款等，使廣東省得益於上述政策，投資和貸款得到大量增加，社會需求的大幅度增長，促進了工業生產和市場回升。同時，本省外貿出口也受到了刺激而增長，去年新增加出口產品價值達一百零七億六千萬萬元，佔新增工業生產總值的六成多，可見外貿出口增長帶動了工業生產增長。這也是廣東經濟走出低谷，進入全盛而擁有的優勢。

不容忽視潛在的危險

[illegible]

貨幣政策，多、大、快、好、省。金周轉率之相，膨脹，去，各地政府所研究

益，就會造成資金不足使經濟適度增長受到阻礙。

### 深化改革的棘手問題

要解決好以上難題和矛盾，有效的辦法是深化改革。目前，深化經濟改革已為大勢所趨，但舉世矚目，改革將觸及一些棘手問題。如企業結構調整的困難是調整存單這是由於企業不能破產，資金難以流動。

如果實行破產制度，會增加一專業分行的數量，會不會影響國家定產後備軍的數量，會不會影響國家的動作？由於規定大局需經全國近期內比較謹慎於批准進行，「不會有很大的動作」。

果要避  
者經濟的

價額翻  
快供不  
價額翻  
快供不

象所  
長，全  
成四左  
至一成

除之  
廣因受  
貨款規  
模的限  
制，日  
前國有  
相應無  
法應用  
等因外  
資也制  
約本

經濟改革也過得早且快的廣東，在今後的經濟發展中無疑會受到全國以上形勢的更大影響。

專家例舉，全國今年已進行外幣體制改革，外資企業取消補貼，實行自負盈虧，將迫使企業減少高虧商品出口，但嚴格的進口管制，使企業為進運出回旅館變小，企業權衡，因受到影響，而外資出口在全國佔較大比重，且又減少出口帶動工業生產，受影響較大。

除此之外，廣東因受貸款規模的限制，目前國有相應無法應用等因外資也制約本

息：據台灣報紙報  
八日發生液氯外洩  
多人，造成一人死六  
多人中毒。  
八日下午一時五  
十分，高  
雄市前鎮  
區台灣氣  
乙燭公司  
因輸送管  
破裂，大  
量液氯外

院治理。接着發現近居民中中毒陸續被入醫院，到深夜有十多名居民送醫院療。當局恐受害人再增加，曾透過電

七人。學生一千七百  
 暨南大學第一副  
 長何國柱在會上講  
 話，本屆各層次學  
 生（包括結業學生  
 共計二千七百二十  
 人）中，華僑、華  
 港僑台研究生、  
 台灣報章續報道  
 全日制本科畢業生二  
 百六十六人。優秀學  
 生四十八人。中港  
 澳學生有七十七人。何軍  
 希望，華僑、港澳同  
 學返回原居地後，要  
 發揚愛國主義精神，  
 要為民族自尊心、自  
 豪感，為祖國的統一  
 和中華民族的振興，  
 為當地社會的安定和  
 繁榮作出貢獻。

**【本報訊】台北**

### 稱用意頗不尋常將審慎研究

據「聯合晚報」消息，蔣總統高層對中共口頭中談話仍保持警惕態度。高層人士稱：與修條、高麗人土兩週來談話誠懇而有別一般，以致談話語音有誤，均意頗不合適，未來能一致同意一國統制。

當政局考慮開放兩岸通訊已多日，主動對此項談話加以蒐集和研究。

中共中央中央辦負責人談話時，八日在立法院引起各黨委員反應。資深左派某委員建請當局應考慮開放兩岸私人訪問。

民進黨主席黃信介說，中共配合其自己利益的「發表事實性談話是合理的。」但認為除非中共承認是大陸的平等地位，否則即非平等的。

天字月季小

本報中國專電 本報中國專電

深圳開發自然保護區  
福田建系列旅遊設施

通應崇尚自然旅客 投資將達三千萬元

本報記者九日 公司在深圳簽訂了聯  
合開發紅樹林旅遊項  
目的協議。

按照協議，為了  
實施，總投資  
三千萬元人民幣的  
首期工程，  
成步觀鳥路、

市旅遊協會會長、  
市旅遊協會會長、  
市旅遊協會會長、

國專電

自然的環境，深別綜合開發利用大窟窿保護區，得天然湖庫的天然資源，使其獲得生態、社會、經濟三方面的好處。合作雙方將成立深圳市紅梅山開發公司，在保護科學、科藝、旅遊和生產經營相結合的開發方針下，分三期

今年開始籌畫造林自今來的福田紅梅林首期工程計劃投資百多萬元人民幣，一系列建設設施。

廣東省內各門戶福田國家森林旅遊區已和市東方旅遊

綜合開發利用大窟窿保護區，得天然湖庫的天然資源，使其獲得生態、社會、經濟三方面的好處。合作雙方將成立深圳市紅梅山開發公司，在保護科學、科藝、旅遊和生產經營相結合的開發方針下，分三期

楊尚旦  
參觀

【新華社天津電】正在印

**龍捲風冰雹齊襲**

**江西兩縣災情**

**死傷二百多人損失千**

【香港中通社南昌九日電】導政人員  
江西省新建、南昌兩縣日前遭受  
冰雹和龍捲風襲擊，導致五十人死  
亡、二百五十五人受傷，初步統計，  
房屋一百二十間倒塌。

新建縣境內，因受災區位於深川約十  
五公里，與香港海陸交通不便，保衛  
區域廣闊，經中心約十五公里，與香  
港海陸交通不便，保衛區域廣闊，經中  
心約十五公里，與香港海陸交通不便。  
三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

九  
雕  
刻  
工  
藝

在  
巴  
厘

基  
斯  
特  
島  
動  
物  
百  
多  
種  
無  
算  
珍  
禽  
異  
鳥  
三  
五  
成  
羣  
既  
有  
優  
美  
景  
色  
又  
有  
特  
殊  
的  
科  
學  
價  
值  
受  
各  
界  
士  
女  
關  
注

長  
和  
手  
工  
藝  
術  
家  
們  
的  
歡  
迎

計  
直  
接  
經  
濟  
損  
失  
達  
一  
千  
多  
萬  
元  
人  
民  
幣

強  
大  
的  
地  
震  
風  
和  
噴  
發  
般  
大  
小  
的  
冰  
雹  
本  
月  
五  
日  
下  
午  
六  
時  
半  
鐘  
襲  
擊  
了  
江  
西  
省  
新  
建  
縣  
、  
石  
碣  
、  
生  
米  
鄉  
和  
南  
昌  
縣  
雲  
山  
、  
東  
新  
和  
在  
進  
行  
中

興  
趣  
、  
觀  
衆  
甚  
工  
匠  
們  
的  
雕  
刻  
技  
術  
他  
不  
斷  
開  
各  
工  
藝  
品  
的  
材  
料  
如  
一  
時  
間  
以  
及  
裝  
飾  
構  
思  
等  
他

省  
省  
長  
和  
合  
作  
社  
社  
長  
們  
向  
楊  
主  
席  
贈  
送  
了  
木  
雕  
、  
風  
箏  
羽  
兒  
、  
仙  
女  
和  
巴  
厘  
樹  
王  
的  
木  
雕

楊  
主  
席  
回  
贈  
了  
中

農  
作  
物  
受  
災  
情

的居民緊急疏散到風地帶。

塔城鄉。前後持續四十分鐘的龍捲風將上百棵大樹拔起折斷，大批房屋被毀，

二重

石埠鄉在這起災害中傷亡十四人，倒塌房屋，四千八百多畝

生後，南昌市和當地  
立即指揮救災工作  
起災害的救濟工作正  
南昌縣亦有一萬多  
南昌縣亦有一萬多

為緩解地區鐵路運輸的緊張狀況發揮了作用。

華東鐵路建設指揮部的官員說，儘管如此不能使華東地區完全擺脫經濟發展受限於鐵路狀況的狀況，還是擬定手規劃新的重大建設項目，方便華東鐵路網以完善。它是蘇北地區、豫南、閩西的三角形地帶和浙江東南沿海。至今沒有鐵路，因此鐵路建設任務仍將十分艱巨。國家資金有限，興建鐵路的資金可能要選擇民間、企業和私營引進外資的途徑。

錢偉長 廖暉 王廣武等出席

暨大慶祝建校85周年

[illegible][illegible]

國際間近日有多項裁軍限制談判或建議受到注視，這是歐戰以後國際關係調整的反映。

在急劇西方經濟援助下，蘇聯在歐洲實現武裝上向美國之作出讓步，雙方已就執行裁軍協議。這使談判已達九年的裁軍限制核擴散建議。

以及巴基斯坦總理謝里夫大提出的布什的建議包括由美蘇英法中高級官員於七月初到巴黎舉行會議，建立輪值往來的情報交換系統，並在巴黎訂定核擴散控制系統。

**不主張搞核擴散**

中國也有武器輸出，不過數量有限，而且絕不輸出核武器。

[illegible]

南亞  
會內  
派中  
常規  
本國  
來就  
美合  
作機  
會仍  
多。

西方一直有人指中國向巴基斯坦提供核武技術，中國已一再否認。這次謝里夫要求美蘇中召開南亞核裁減條約的會議，是表明中國在行動上支持核裁減，並正加強參與核裁約的活動。做法比前更靈活。至於大規模殺傷性武器，中國本來就正張全面禁止和銷毀。

【本報記者司馬芳文】

名列我國四大工業省份之首的江蘇省，有有限

偵研究後再決定是否  
回應及如何回應。  
性；立委王忠雄建議  
當周燿明與周民來合作

**周燿明替梁靈光**  
**任暨南大學校長**  
**錢偉長獲聘為名譽校長**

【本報廣州九日電】今天，在暨南大學舉慶祝建校八十五周年大會上，國務院僑務辦公室主任廖正志宣佈了一份人事任免：同意梁靈光辭去暨南大學校長職務，繼續擔任董事會副董事長；同意何幹臣辭去暨南大學黨委書記職務，繼續擔任董事會副董事長，任命周燿明為暨南大學名譽校長，錢偉長獲聘為名譽校長。

周燿明為暨南大學名譽校長，錢偉長獲聘為名譽校長。

形體、品德兼優  
教師、演員和大學  
各業的一千餘名少  
應邀前來助興的保  
生向中國天津的

粵明爲暨南大學校長。  
大會選舉常務董事成員：有現任暨南大學校長周嘉明，暨南大學黨委副書記伍國基，香港企業集團有限公司副總經理麥智南，粵港中旅集團有限公司副董事長兼總經理周志民。

粵深兩地九日，已簽訂五項意向、協議，投資額一百多萬美元。

某山洪人口只有五萬多，其山麓地之類一百多萬美元。

決賽得十名天津姑娘以智慧、容貌、點數得到李小姐稱讚。她們中有工人、學生、家庭婦女。

月夕燈最天津的市花。來自天津各行各業的男女老幼，都參加了這次為期一個月的比賽角逐。這是加一九九〇年玫瑰皇后托托羅娃（左）小姐們表示祝賀。（新華社）

亞訪問的國家  
簡歷今天上  
人民福利統籌  
婦聯會、魯斯  
運省長伊德  
巴里的陪  
觀了奧的達  
手工藝品作  
楊主席在  
門前受到了合  
【中新  
昨天到今天  
不再是為了  
濃雨。



經過連  
氣，昨日上  
昨今兩大廣  
雨量並不算  
十毫米左右  
來清新的市  
受酷暑的市  
了一口氣。  
據氣象  
，從前天開

尼蘇蘇吉巴沙步社

這是個專門製作木傢俱的合作社。在合作社展廳內，製成品琳瑯滿目：雕花精緻的木犀人物形各異，栩栩如生；水雕花魚鳥維妙維肖，真像游動。

木傢俱價格豐厚。

在休息室，巴厘織過多次工人繙席作業，獲得局部五十到八十毫克的降雨如天公作美。

這是一項合作運動多把正在中加的工作品擺在店內的罐裝，對工藝品的精美造型表示讚嘆。樹主席在留聲機上寫下「巧奪天工」四個字，表達他對工匠們的高超技藝的讚賞。

【本報記者小洋洲九日電】今年一至四月，福建省接待台灣遊客人數較減，比去年同期下降百分之三十點一九。

首四月

福建旅遊

國工藝品風靡地對主人說：『這裏馬飛到美國工藝品陳列和珍藏他。』他指出的一件珠寶。

苦旱。只有區區的人，望雨如雲。但他們已忍不住了。五個小時的熱氣，使人們感到一種痛苦。廣東省氣象局的高級工程師說：「這場極端乾旱對廣東省的嚴重事情有重要作用。」他估計，陰雨天氣不會持續太久，而且北部和中部將較少，抗旱的任務仍很艱巨。

另據去年汕頭的消息說：昨天下午至今晚，昨天下午至

廣東省氣象局的高級工程師說：「這場極端乾旱對廣東省的嚴重事情有重要作用。」他估計，陰雨天氣不會持續太久，而且北部和中部將較少，抗旱的任務仍很艱巨。

另據去年汕頭的消息說：昨天下午至今晚，昨天下午至

僅為萬餘人。於此而與之相稱的旅客則寥寥無幾。雖然創設節期日上升機數，但在去年同期增長百分之二十二。

據年解一，至四月中旬維持穩定，到四月末，人數並沒有減少多少，為二千餘人而已，只是補種在一個幅度內。

業創匯  
增長三成

上認為這主要得益於抓了旅遊業的整頓工作。其主要措施為：認真清理了拖欠的「三角債」，規定「先收後付」的租收費，後接待」的租收原則；旅遊部門加強了旅遊工藝品的生產和促銷工作，增加

德英  
國七  
達韓

恩波

【法新社倫敦九日電】英國首相馬卓安就德國總理科爾星期日在此間會晤後達成一致意見，把對東歐和蘇聯的援助列為下月七國集團首腦會議事日程之首要討論問題。

線照教辦

七月十一日  
距今  
經在  
國是  
出席

兩

四方七大工業國首腦會議定於十五日在倫敦舉行。會議時間還有一個多月，一個問題卻已四方諸人猜想了整整兩周：七國會邀請蘇聯領袖尤爾巴喬夫這次會議嗎？

身份列席會議，但卒此重要徵求其他六國

**反應冷淡**

這項「諮詢」整盤中，還不乏意見分歧，特別邀請戈爾巴喬夫是不作反戈，只有德

國官方無意單獨行動，強首聽意見。

思路這次會議廣受注  
意，門極不希望的。  
又爾巴喬夫對七國首  
與西方改善關係，一  
切，解決蘇聯經濟困  
力迴避的事情。

目的貿易問題，這是西  
關係  
示懷  
但只具  
仍然是  
社會主  
夫維維  
日

尼克松的觀點，完全  
態，文章指出，戈爾  
壓力之下才致力改革  
鞏固社會主義制度，  
。因此，西方對蘇援  
度，有礙蘇聯民主進  
松還說，西方對蘇聯  
制度崩潰，而不是要

至刻劃出西方當前對蘇  
兩巴喬夫走改革道路，  
平，戈爾巴喬夫的目的  
而不是用改革去摧毀  
助只會有利戈爾巴喬  
程。

新的興趣，在於想蘇聯  
維持它的生命。從這

呼  
中要  
和國

塞爾維亞人。

組織塞爾維亞國民衛

建軍

塞爾維亞

星期日向人

亞主要反對黨領袖德拉斯科維  
群發表演講後揮手致意。他在  
隊，以保護居住在南斯拉夫其

(美聯社)

新華社  
國際研討會  
尼亞州弗蘭  
國家和地區  
。 這次研討  
會、美國國  
和中國動物

在華盛頓八日電】保護熊貓的會是由世界野生動物基金會、動物物園、美國動物園協會、國協會等機構聯合主辦的。該會將於六月二日至八日在美國弗吉尼亞州舉行，來自十二個國家的八十多名代表出席了會議。



# 英德首腦會晤獲共識 七國峰會將討論蘇援

## 韓達德與根舍會談仍拒峰會提上承諾 波恩政府致力游說夥伴改變經援態度

【法新社倫敦九日電】英首相撒切爾與西德總理韓達德在倫敦會晤，雙方就蘇聯對阿富汗的援助問題達成共識，並決定在即將舉行的七國集團峰會上討論此項問題。

韓達德在會晤後表示，他已向撒切爾轉達了德方對蘇聯援助阿富汗的立場。德方認為，蘇聯的援助行為嚴重威脅了阿富汗的獨立與主權，並呼籲蘇聯停止這種行為。

撒切爾則表示，英方對蘇聯的援助行為表示強烈譴責，並呼籲蘇聯停止這種行為。他還表示，英方將在峰會上向其他六國轉達英方的立場。



阿爾巴尼亞勞動黨將換黨名並大換血

### 阿爾巴尼亞勞動黨將換黨名並大換血

#### 易名社會黨以與強硬路線決裂

【法新社地拉那九日電】阿爾巴尼亞勞動黨在九日舉行的全國代表大會上，決定將黨名改為「社會黨」，並對黨內領導層進行大規模更換。

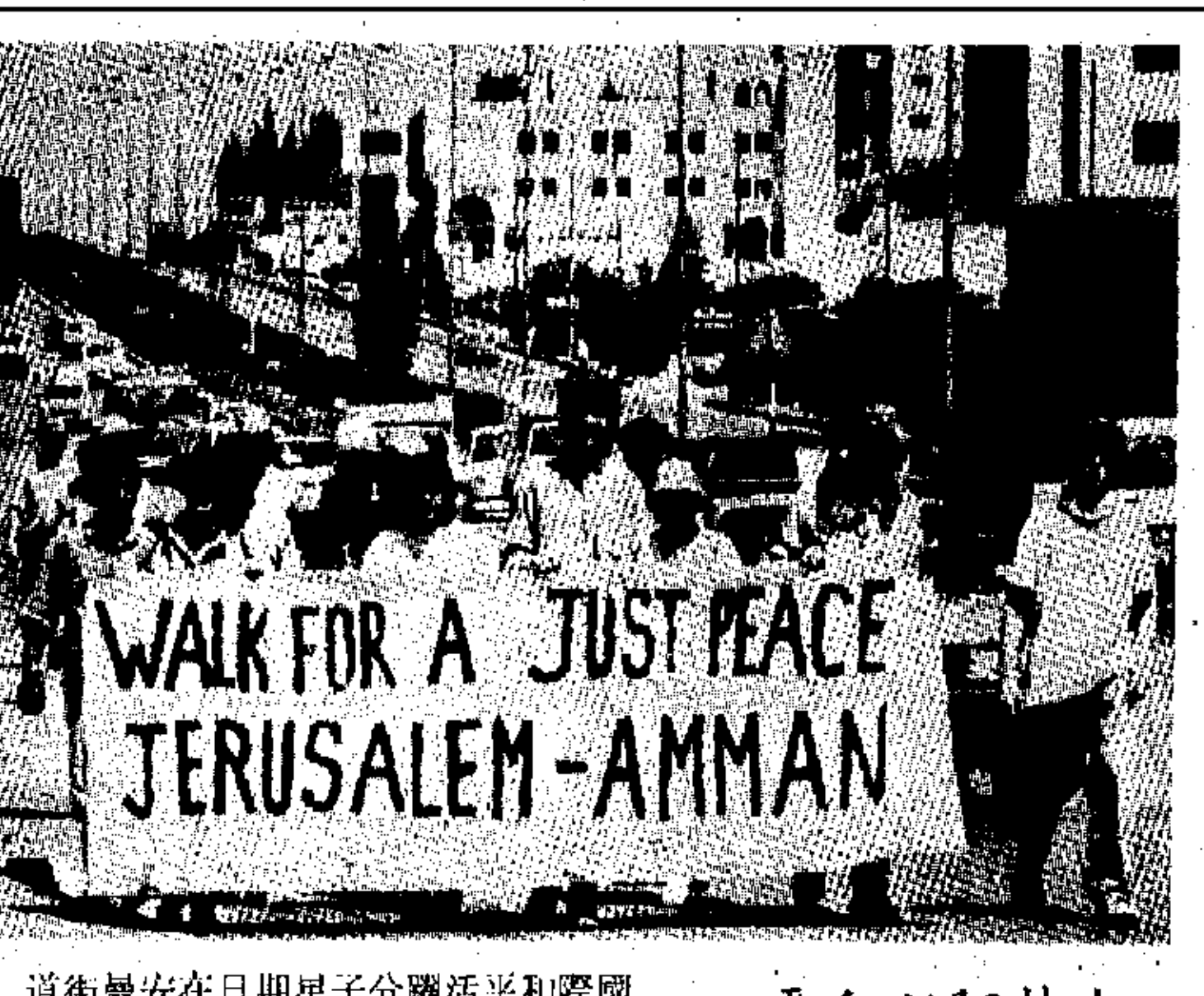
大會主席表示，改名是為了與黨內的強硬路線劃清界線，並向國際社會展示黨內改革的決心。他還表示，新黨將致力於推動國家的民主化進程。

# 非統組織訂時問表 逐步解除制裁南非

## 開列四項條件相信不會成為障礙

【合衆國際社約翰內斯堡九日電】非統組織在九日舉行的會議上，決定逐步解除對南非的制裁，並開列了四項條件。與會代表表示，只要南非滿足這些條件，制裁將逐步解除。

這四項條件包括：南非必須停止對西南非洲的非法佔領，並允許該地區的民族自決；南非必須停止對鄰國的軍事威脅；南非必須停止對少數民族的歧視；南非必須停止對國際法的破壞。



和平與正義的遊行

### 巴黎市郊少數民族區 再有暴力事件死兩人

#### 女警遭汽車開槍擊斃一阿裔青年

【法新社巴黎九日電】巴黎市郊的少數民族區在九日再次發生暴力事件，一名女警在執勤時被汽車開槍擊斃，另一名阿裔青年也在事件中喪生。

警方表示，這起事件發生在當晚的宵禁期間。當時，一名女警正在巡邏，突然遭到一輛汽車的開槍襲擊。女警中彈後倒地，隨後被送往醫院，但最終不治身亡。

# 戈比叻陪末座 難求七國支票

## 本報專電 本報國際專電 本報國際專電 本報國際專電

【本報專電】戈比叻在七國集團峰會上，未能獲得其他六國的支持，最終在會議中處於陪末座的位置。這反映了戈比叻在國際社會中的孤立地位。

戈比叻在會前曾試圖通過外交途徑爭取其他國家的支持，但均告失敗。他最終只能作為觀察員參加會議，並無法對會議的決定產生任何影響。

# 德蘇對聯的憂慮

## 德蘇對聯的憂慮

【法新社柏林九日電】德國政府對蘇聯在東歐的行動表示憂慮，並呼籲蘇聯停止這種行為。德國政府認為，蘇聯的行動嚴重威脅了歐洲的穩定與安全。

德國政府還表示，它將密切關注蘇聯的動向，並將在必要時採取行動。德國政府呼籲蘇聯與歐洲國家進行對話，以解決分歧。

# 美經濟復甦訊號顯著

## 回升程度則看法各異

【法新社華盛頓九日電】美國經濟學家在九日發表的一份報告中指出，美國經濟正在顯示出復甦的跡象，但對回升的程度看法各異。

報告指出，美國的失業率正在下降，生產總值也在增長。然而，一些經濟學家認為，美國經濟的復甦還需要一段時間，而另一些經濟學家則認為，美國經濟已經開始進入強勁增長的階段。

# 德周刊談維航慘劇

## 機師錯失應變時機

【法新社柏林九日電】德國一週刊在九日的一篇文章中，談到了最近發生的一起飛機失事慘劇。文章指出，機師在面對緊急情況時，錯失了應變的時機，導致了慘劇的發生。

文章還對機師的飛行技術和應變能力提出了批評，並呼籲飛行員在飛行過程中要更加謹慎，以確保飛行安全。

# 光州自焚學生喪禮

## 警方批准開市路祭

【法新社漢城九日電】韓國警方在九日批准了光州自焚學生的喪禮，並允許在開市路舉行祭典。這反映了韓國政府對光州事件的關注和對死難學生的哀悼。

警方表示，他們將確保祭典的順利進行，並防止發生任何衝突。祭典將由當地的宗教領袖主持，並有數百名民眾參加。

# 德蘇對聯的憂慮

## 德蘇對聯的憂慮

【法新社柏林九日電】德國政府對蘇聯在東歐的行動表示憂慮，並呼籲蘇聯停止這種行為。德國政府認為，蘇聯的行動嚴重威脅了歐洲的穩定與安全。

德國政府還表示，它將密切關注蘇聯的動向，並將在必要時採取行動。德國政府呼籲蘇聯與歐洲國家進行對話，以解決分歧。

# 美經濟復甦訊號顯著

## 回升程度則看法各異

【法新社華盛頓九日電】美國經濟學家在九日發表的一份報告中指出，美國經濟正在顯示出復甦的跡象，但對回升的程度看法各異。

報告指出，美國的失業率正在下降，生產總值也在增長。然而，一些經濟學家認為，美國經濟的復甦還需要一段時間，而另一些經濟學家則認為，美國經濟已經開始進入強勁增長的階段。

# 德周刊談維航慘劇

## 機師錯失應變時機

【法新社柏林九日電】德國一週刊在九日的一篇文章中，談到了最近發生的一起飛機失事慘劇。文章指出，機師在面對緊急情況時，錯失了應變的時機，導致了慘劇的發生。

文章還對機師的飛行技術和應變能力提出了批評，並呼籲飛行員在飛行過程中要更加謹慎，以確保飛行安全。

# 光州自焚學生喪禮

## 警方批准開市路祭

【法新社漢城九日電】韓國警方在九日批准了光州自焚學生的喪禮，並允許在開市路舉行祭典。這反映了韓國政府對光州事件的關注和對死難學生的哀悼。

警方表示，他們將確保祭典的順利進行，並防止發生任何衝突。祭典將由當地的宗教領袖主持，並有數百名民眾參加。

# 美經濟復甦訊號顯著

## 回升程度則看法各異

【法新社華盛頓九日電】美國經濟學家在九日發表的一份報告中指出，美國經濟正在顯示出復甦的跡象，但對回升的程度看法各異。

報告指出，美國的失業率正在下降，生產總值也在增長。然而，一些經濟學家認為，美國經濟的復甦還需要一段時間，而另一些經濟學家則認為，美國經濟已經開始進入強勁增長的階段。

# 德周刊談維航慘劇

## 機師錯失應變時機

【法新社柏林九日電】德國一週刊在九日的一篇文章中，談到了最近發生的一起飛機失事慘劇。文章指出，機師在面對緊急情況時，錯失了應變的時機，導致了慘劇的發生。

文章還對機師的飛行技術和應變能力提出了批評，並呼籲飛行員在飛行過程中要更加謹慎，以確保飛行安全。

# 光州自焚學生喪禮

## 警方批准開市路祭

【法新社漢城九日電】韓國警方在九日批准了光州自焚學生的喪禮，並允許在開市路舉行祭典。這反映了韓國政府對光州事件的關注和對死難學生的哀悼。

警方表示，他們將確保祭典的順利進行，並防止發生任何衝突。祭典將由當地的宗教領袖主持，並有數百名民眾參加。

# 德蘇對聯的憂慮

## 德蘇對聯的憂慮

【法新社柏林九日電】德國政府對蘇聯在東歐的行動表示憂慮，並呼籲蘇聯停止這種行為。德國政府認為，蘇聯的行動嚴重威脅了歐洲的穩定與安全。

德國政府還表示，它將密切關注蘇聯的動向，並將在必要時採取行動。德國政府呼籲蘇聯與歐洲國家進行對話，以解決分歧。

# 美經濟復甦訊號顯著

## 回升程度則看法各異

【法新社華盛頓九日電】美國經濟學家在九日發表的一份報告中指出，美國經濟正在顯示出復甦的跡象，但對回升的程度看法各異。

報告指出，美國的失業率正在下降，生產總值也在增長。然而，一些經濟學家認為，美國經濟的復甦還需要一段時間，而另一些經濟學家則認為，美國經濟已經開始進入強勁增長的階段。

# 德周刊談維航慘劇

## 機師錯失應變時機

【法新社柏林九日電】德國一週刊在九日的一篇文章中，談到了最近發生的一起飛機失事慘劇。文章指出，機師在面對緊急情況時，錯失了應變的時機，導致了慘劇的發生。

文章還對機師的飛行技術和應變能力提出了批評，並呼籲飛行員在飛行過程中要更加謹慎，以確保飛行安全。

# 光州自焚學生喪禮

## 警方批准開市路祭

【法新社漢城九日電】韓國警方在九日批准了光州自焚學生的喪禮，並允許在開市路舉行祭典。這反映了韓國政府對光州事件的關注和對死難學生的哀悼。

警方表示，他們將確保祭典的順利進行，並防止發生任何衝突。祭典將由當地的宗教領袖主持，並有數百名民眾參加。

# 德蘇對聯的憂慮

## 德蘇對聯的憂慮

【法新社柏林九日電】德國政府對蘇聯在東歐的行動表示憂慮，並呼籲蘇聯停止這種行為。德國政府認為，蘇聯的行動嚴重威脅了歐洲的穩定與安全。

德國政府還表示，它將密切關注蘇聯的動向，並將在必要時採取行動。德國政府呼籲蘇聯與歐洲國家進行對話，以解決分歧。

# 美經濟復甦訊號顯著

## 回升程度則看法各異

【法新社華盛頓九日電】美國經濟學家在九日發表的一份報告中指出，美國經濟正在顯示出復甦的跡象，但對回升的程度看法各異。

報告指出，美國的失業率正在下降，生產總值也在增長。然而，一些經濟學家認為，美國經濟的復甦還需要一段時間，而另一些經濟學家則認為，美國經濟已經開始進入強勁增長的階段。

# 德周刊談維航慘劇

## 機師錯失應變時機

【法新社柏林九日電】德國一週刊在九日的一篇文章中，談到了最近發生的一起飛機失事慘劇。文章指出，機師在面對緊急情況時，錯失了應變的時機，導致了慘劇的發生。

文章還對機師的飛行技術和應變能力提出了批評，並呼籲飛行員在飛行過程中要更加謹慎，以確保飛行安全。

# 光州自焚學生喪禮

## 警方批准開市路祭

【法新社漢城九日電】韓國警方在九日批准了光州自焚學生的喪禮，並允許在開市路舉行祭典。這反映了韓國政府對光州事件的關注和對死難學生的哀悼。

警方表示，他們將確保祭典的順利進行，並防止發生任何衝突。祭典將由當地的宗教領袖主持，並有數百名民眾參加。

# 德蘇對聯的憂慮

## 德蘇對聯的憂慮

【法新社柏林九日電】德國政府對蘇聯在東歐的行動表示憂慮，並呼籲蘇聯停止這種行為。德國政府認為，蘇聯的行動嚴重威脅了歐洲的穩定與安全。

德國政府還表示，它將密切關注蘇聯的動向，並將在必要時採取行動。德國政府呼籲蘇聯與歐洲國家進行對話，以解決分歧。

# 美經濟復甦訊號顯著

## 回升程度則看法各異

【法新社華盛頓九日電】美國經濟學家在九日發表的一份報告中指出，美國經濟正在顯示出復甦的跡象，但對回升的程度看法各異。

報告指出，美國的失業率正在下降，生產總值也在增長。然而，一些經濟學家認為，美國經濟的復甦還需要一段時間，而另一些經濟學家則認為，美國經濟已經開始進入強勁增長的階段。

# 德周刊談維航慘劇

## 機師錯失應變時機

【法新社柏林九日電】德國一週刊在九日的一篇文章中，談到了最近發生的一起飛機失事慘劇。文章指出，機師在面對緊急情況時，錯失了應變的時機，導致了慘劇的發生。

文章還對機師的飛行技術和應變能力提出了批評，並呼籲飛行員在飛行過程中要更加謹慎，以確保飛行安全。

# 光州自焚學生喪禮

## 警方批准開市路祭

【法新社漢城九日電】韓國警方在九日批准了光州自焚學生的喪禮，並允許在開市路舉行祭典。這反映了韓國政府對光州事件的關注和對死難學生的哀悼。

警方表示，他們將確保祭典的順利進行，並防止發生任何衝突。祭典將由當地的宗教領袖主持，並有數百名民眾參加。

# 德蘇對聯的憂慮

## 德蘇對聯的憂慮

【法新社柏林九日電】德國政府對蘇聯在東歐的行動表示憂慮，並呼籲蘇聯停止這種行為。德國政府認為，蘇聯的行動嚴重威脅了歐洲的穩定與安全。

德國政府還表示，它將密切關注蘇聯的動向，並將在必要時採取行動。德國政府呼籲蘇聯與歐洲國家進行對話，以解決分歧。











### 來失遺人成

#### 無童兒

【本報訊】一名失蹤多年的男子，日前在九龍半島被發現。該名男子年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿一件藍色牛仔褲及一件白色T恤。他是在九龍半島的一處山頂上被發現的，當時他正坐在山頂上，雙手抱膝，神情落寞。警方接獲報案後，隨即展開搜索，並在不久後發現了這名男子。據悉，這名男子名叫張國強，現年三十二歲，來自廣東省。他是在一九八四年失蹤的，當時他正前往香港投奔親友。據他的親友表示，張國強是一個非常勤勞的人，他曾在一家工廠工作。他失蹤後，他的家人曾多次尋找，但一直沒有他的消息。直到日前，他才被發現。警方表示，張國強目前情況良好，他已被送往醫院接受治療。他的家人也已經趕到香港，與他團聚。

### 品介紹

#### 類廣告

品介紹廣告，高2呎x2呎，每天特價100元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。專線電話：5726980 8873550 FAX: 8876647 8381171

### 品介紹

#### 類廣告

品介紹廣告，高2呎x2呎，每天特價100元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。專線電話：5726980 8873550 FAX: 8876647 8381171

### 品介紹

#### 類廣告

品介紹廣告，高2呎x2呎，每天特價100元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。專線電話：5726980 8873550 FAX: 8876647 8381171

### 品介紹

#### 類廣告

品介紹廣告，高2呎x2呎，每天特價100元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。專線電話：5726980 8873550 FAX: 8876647 8381171

### 品介紹

#### 類廣告

品介紹廣告，高2呎x2呎，每天特價100元。分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。專線電話：5726980 8873550 FAX: 8876647 8381171

### 變轉期過應適能未

#### 面局難兩陷處處府港

【本報訊】香港在經歷了九七年的變遷後，目前正處於一個過渡期。在這個過渡期，香港面臨著許多困難。首先，香港的政治體制正在發生變化，這使得香港在處理一些問題時感到困難。其次，香港與中國大陸的關係正在發生變化，這使得香港在處理一些問題時感到困難。最後，香港與國際社會的關係正在發生變化，這使得香港在處理一些問題時感到困難。香港政府表示，它將盡一切努力，以確保香港在過渡期期間的穩定。然而，一些專家認為，香港在過渡期期間面臨的困難是無法避免的。他們認為，香港政府應該採取一些措施，以減輕這些困難的影響。例如，政府應該加強與國際社會的聯繫，並採取一些措施，以確保香港在過渡期期間的經濟穩定。

### 井水集

昨日在觀塘出現的警匪槍戰場面，匪徒的明目張膽，目無法紀行徑，簡直令人髮指。在這次槍戰中，匪徒們表現得非常猖獗，他們不僅在公共場所開槍，還搶劫了路人的財物。警方表示，他們將採取一切必要措施，以打擊這些犯罪行為。然而，一些專家認為，香港目前的治安狀況令人擔憂。他們認為，政府應該採取一些措施，以改善香港的治安。例如，政府應該加強對公共場所的巡邏，並採取一些措施，以確保路人的財產安全。

### 堵截槍械非法流入本港

【本報訊】警方表示，他們將採取一切必要措施，以堵截槍械非法流入本港。警方表示，他們已經發現了一些非法流入本港的槍械，並已經採取了措施，以阻止這些槍械流入本港。警方表示，他們將繼續加強對槍械流入本港的監控，並採取一切必要措施，以確保本港的治安。

### 悶熱中的笑料

【本報訊】在悶熱的夏天，人們在尋找笑料。一些人在街上行走時，被路人攔住，要求他們支付一筆錢。這些人表示，他們不知道為什麼要被攔住，並要求警方調查。警方表示，他們已經接獲報案，並正在調查此事。然而，一些專家認為，這種行為是非法的，並應該受到法律的制裁。

### 與港人關係上

【本報訊】一些專家認為，香港與中國大陸的關係正在發生變化。他們認為，香港政府應該採取一些措施，以改善與中國大陸的關係。例如，政府應該加強與中國大陸的經濟聯繫，並採取一些措施，以確保香港在過渡期期間的經濟穩定。

### 從維航空難事件

#### 看機場安全問題

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 大公論壇

【本報訊】大公論壇是一個公開討論的平台，它為人們提供了一個表達自己觀點的機會。在論壇上，人們可以就各種問題進行討論，並交換意見。大公論壇表示，它將繼續為人們提供一個公開討論的平台，並採取一切必要措施，以確保論壇的運作。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 井水集

昨日在觀塘出現的警匪槍戰場面，匪徒的明目張膽，目無法紀行徑，簡直令人髮指。在這次槍戰中，匪徒們表現得非常猖獗，他們不僅在公共場所開槍，還搶劫了路人的財物。警方表示，他們將採取一切必要措施，以打擊這些犯罪行為。然而，一些專家認為，香港目前的治安狀況令人擔憂。他們認為，政府應該採取一些措施，以改善香港的治安。例如，政府應該加強對公共場所的巡邏，並採取一些措施，以確保路人的財產安全。

### 堵截槍械非法流入本港

【本報訊】警方表示，他們將採取一切必要措施，以堵截槍械非法流入本港。警方表示，他們已經發現了一些非法流入本港的槍械，並已經採取了措施，以阻止這些槍械流入本港。警方表示，他們將繼續加強對槍械流入本港的監控，並採取一切必要措施，以確保本港的治安。

### 悶熱中的笑料

【本報訊】在悶熱的夏天，人們在尋找笑料。一些人在街上行走時，被路人攔住，要求他們支付一筆錢。這些人表示，他們不知道為什麼要被攔住，並要求警方調查。警方表示，他們已經接獲報案，並正在調查此事。然而，一些專家認為，這種行為是非法的，並應該受到法律的制裁。

### 與港人關係上

【本報訊】一些專家認為，香港與中國大陸的關係正在發生變化。他們認為，香港政府應該採取一些措施，以改善與中國大陸的關係。例如，政府應該加強與中國大陸的經濟聯繫，並採取一些措施，以確保香港在過渡期期間的經濟穩定。

### 從維航空難事件

#### 看機場安全問題

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 大公論壇

【本報訊】大公論壇是一個公開討論的平台，它為人們提供了一個表達自己觀點的機會。在論壇上，人們可以就各種問題進行討論，並交換意見。大公論壇表示，它將繼續為人們提供一個公開討論的平台，並採取一切必要措施，以確保論壇的運作。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 井水集

昨日在觀塘出現的警匪槍戰場面，匪徒的明目張膽，目無法紀行徑，簡直令人髮指。在這次槍戰中，匪徒們表現得非常猖獗，他們不僅在公共場所開槍，還搶劫了路人的財物。警方表示，他們將採取一切必要措施，以打擊這些犯罪行為。然而，一些專家認為，香港目前的治安狀況令人擔憂。他們認為，政府應該採取一些措施，以改善香港的治安。例如，政府應該加強對公共場所的巡邏，並採取一些措施，以確保路人的財產安全。

### 堵截槍械非法流入本港

【本報訊】警方表示，他們將採取一切必要措施，以堵截槍械非法流入本港。警方表示，他們已經發現了一些非法流入本港的槍械，並已經採取了措施，以阻止這些槍械流入本港。警方表示，他們將繼續加強對槍械流入本港的監控，並採取一切必要措施，以確保本港的治安。

### 悶熱中的笑料

【本報訊】在悶熱的夏天，人們在尋找笑料。一些人在街上行走時，被路人攔住，要求他們支付一筆錢。這些人表示，他們不知道為什麼要被攔住，並要求警方調查。警方表示，他們已經接獲報案，並正在調查此事。然而，一些專家認為，這種行為是非法的，並應該受到法律的制裁。

### 與港人關係上

【本報訊】一些專家認為，香港與中國大陸的關係正在發生變化。他們認為，香港政府應該採取一些措施，以改善與中國大陸的關係。例如，政府應該加強與中國大陸的經濟聯繫，並採取一些措施，以確保香港在過渡期期間的經濟穩定。

### 從維航空難事件

#### 看機場安全問題

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 大公論壇

【本報訊】大公論壇是一個公開討論的平台，它為人們提供了一個表達自己觀點的機會。在論壇上，人們可以就各種問題進行討論，並交換意見。大公論壇表示，它將繼續為人們提供一個公開討論的平台，並採取一切必要措施，以確保論壇的運作。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 維多利亞航空公司的飛機

【本報訊】維多利亞航空公司的飛機在飛行途中發生空難，這使得機場安全問題成為人們關注的焦點。一些專家認為，機場安全問題是一個非常複雜的問題，需要政府、航空公司和機場方面共同努力，以確保機場的安全。他們認為，政府應該加強對機場安全的監管，並採取一些措施，以確保機場的安全。

### 日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件  
為確保車輛質素，所有新車均停泊在蓋有遮棚車庫，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產 救護車及特種車·吉普車·麵包車·26/30座中巴  
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車·豪華及標準型轎車

NISSAN NISSAN

合誠全力作橋樑

中國業務部：803 5328 圖文傳真：834 5415  
新車部：803 5333 新車部：493 4151 (6線) 240-242 傳真：475 9241 (7線)

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G 3 地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

### 俊業汽車有限公司

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G 3 地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

### 合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關  
★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★  
九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063  
電話：3344266 7661116

### 全港最平國貨樓上

7771789

### 車展銷部

地址：561 257297

### 陳列室

登商檢

### 出口入口不可少 轉口貿易一定要

7366033

### 世界工商刊例有限公司

全美國進出口商名錄1991  
全美國製造商名錄1991

### 全新現貨左軚全線車系

另有二手左軚車及汽車零件

### 華耀車行

3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3630839







# 全場爆滿 比賽爭奪激烈

## 超級工商杯籃球賽結束

### 港隊奪冠 比賽激烈

【本報訊】超級工商杯籃球賽昨晚在九龍灣國際體育館舉行決賽，由香港隊對陣上海隊。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，香港隊憑藉著強大的實力，以八十八比八十五擊敗了上海隊，奪得了冠軍。這場比賽吸引了數萬名觀眾到場觀看，場內氣氛非常熱烈。

## 季軍戰港隊擊敗上海飛虎隊

【本報訊】超級工商杯籃球賽昨晚在九龍灣國際體育館舉行季軍戰，由香港隊對陣上海飛虎隊。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，香港隊憑藉著強大的實力，以八十八比八十五擊敗了上海隊，奪得了季軍。

## 香港體育

【本報訊】香港體育委員會主席李卓人昨晚在九龍灣國際體育館主持了超級工商杯籃球賽的頒獎典禮。李卓人在致辭時表示，這次比賽非常成功，希望香港體育事業能夠不斷發展，為市民提供更多更好的體育活動。

## 南華留用球員不順利

【本報訊】南華足球隊在留用球員方面遇到了一些困難。據悉，球隊在進行球員留用評估時，發現一些球員的表現並不理想，因此無法順利留用。球隊負責人表示，他們將會重新評估球員的表現，並根據需要進行調整。

## 彭錦全朱雨大望離隊

【本報訊】南華足球隊的兩名球員彭錦全和朱雨大，由於表現不佳，面臨被球隊裁員的風險。據悉，這兩名球員在最近的比賽中表現平平，未能為球隊做出太大的貢獻。球隊負責人表示，他們將會根據球員的表現做出最終的決定。

## 體育節主席杯賽

【本報訊】體育節主席杯賽正在如火如荼地進行中。這項比賽旨在推廣體育運動，提高市民的體育水平。目前，比賽已經進入了白熱化階段，各參賽隊伍都表現出了極高的競技水平。

## 警察月內舉行會議

【本報訊】香港警察總局將於下月內舉行一次重要會議。據悉，這次會議將討論有關警察工作的各項問題，包括如何提高警務效率、加強與市民的聯繫等。會議將由警察總局長主持，各部門負責人將參加。

## 庫里爾力挫阿加斯

【本報訊】在法國公開網賽中，庫里爾以三比零的比分力挫了阿加斯，奪得了冠軍。這場比賽非常精彩，庫里爾在比賽中展現出了強大的實力，而阿加斯則在比賽中表現出了疲憊的跡象。

## 法國公開網賽稱王

【本報訊】法國公開網賽昨晚在巴黎舉行決賽，由庫里爾對陣阿加斯。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，庫里爾憑藉著強大的實力，以三比零的比分擊敗了阿加斯，奪得了冠軍。



港隊奪冠後，隊員與教練合影。

## 太極推手賽激烈

【本報訊】太極推手賽昨晚在九龍灣國際體育館舉行決賽，由香港隊對陣上海隊。比賽過程非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，香港隊憑藉著強大的實力，以八十八比八十五擊敗了上海隊，奪得了冠軍。

## 鐘錶商擬贊助保濟

【本報訊】鐘錶商擬贊助保濟，以推廣鐘錶文化。據悉，鐘錶商將會贊助保濟的各項活動，包括鐘錶展覽、鐘錶比賽等。鐘錶商表示，他們希望通過這次贊助，能夠提高公眾對鐘錶的認識，並推廣鐘錶文化。

## 波路表現出色

【本報訊】波路在最近的比賽中表現出色，為球隊做出了巨大的貢獻。波路在比賽中展現出了強大的實力，並多次為球隊攻入進球。球隊負責人表示，他們將會根據波路的表現做出最終的決定。

## 出突現表路波依

【本報訊】波路在最近的比賽中表現出色，為球隊做出了巨大的貢獻。波路在比賽中展現出了強大的實力，並多次為球隊攻入進球。球隊負責人表示，他們將會根據波路的表現做出最終的決定。

## 鐘錶商擬贊助保濟

【本報訊】鐘錶商擬贊助保濟，以推廣鐘錶文化。據悉，鐘錶商將會贊助保濟的各項活動，包括鐘錶展覽、鐘錶比賽等。鐘錶商表示，他們希望通過這次贊助，能夠提高公眾對鐘錶的認識，並推廣鐘錶文化。

## 波路表現出色

【本報訊】波路在最近的比賽中表現出色，為球隊做出了巨大的貢獻。波路在比賽中展現出了強大的實力，並多次為球隊攻入進球。球隊負責人表示，他們將會根據波路的表現做出最終的決定。

## 出突現表路波依

【本報訊】波路在最近的比賽中表現出色，為球隊做出了巨大的貢獻。波路在比賽中展現出了強大的實力，並多次為球隊攻入進球。球隊負責人表示，他們將會根據波路的表現做出最終的決定。

## 鐘錶商擬贊助保濟

【本報訊】鐘錶商擬贊助保濟，以推廣鐘錶文化。據悉，鐘錶商將會贊助保濟的各項活動，包括鐘錶展覽、鐘錶比賽等。鐘錶商表示，他們希望通過這次贊助，能夠提高公眾對鐘錶的認識，並推廣鐘錶文化。

### 意大利德國荷蘭隊 歐洲杯出线不容易

【本報訊】歐洲杯足球賽正在如火如荼地進行中。意大利、德國和荷蘭隊在比賽中表現出色，成功晉級下一輪比賽。這場比賽非常激烈，雙方在場上展開了激烈的爭奪。最終，意大利隊憑藉著強大的實力，以三比零的比分擊敗了德國隊，奪得了冠軍。

### 世界頂尖壁球好手 簡漢嘉挑戰簡舒亞

【本報訊】世界頂尖壁球好手簡漢嘉將於下月在香港舉行壁球比賽。簡漢嘉在壁球界享有盛譽，曾多次獲得世界冠軍。簡舒亞則是一位年輕的壁球好手，實力也非常強大。這場比賽被認為是一場精彩的對決，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 重要聲明

本公司為香港唯一代理中國標準豐田汽車系列往中國之豐田產品銷售機構。最近在本港市面流入不少下列各款中東標準及歐美標準豐田汽車：  
1. YN86系列HILUX牌的士頭小貨車；  
2. 豐田子彈頭F型小霸皇豪華八座；  
3. 豐田皇冠MS133L-2.8i, MS135L-3.0i；  
4. 凌志LEXUS LS400 特級豪華型轎車；  
以上此等車系均為中東及歐美標準，只適應在中東及歐美地區使用，並不適合配合中國內地之汽油、道路及地理環境。故豐田在中國之特約維修站不能提供維修服務，更不能提供任何零件。豐田廠方更不能接受任何因使用此等車系而損壞之投訴和索賠，為了保障中國豐田汽車用戶，敬希各用戶在購買豐田的士頭、皇冠轎車時請認明只有中國標準車系才能在國內使用及在豐田的特約維修站得到適當的維修服務和零件供應。  
歡迎各用戶在購買豐田汽車時先向本公司查詢各車系型號及規格，以免錯誤購買非中國標準車系而招致損失。

TOYOTA 豐田汽車  
豐田皇冠汽車(中國)有限公司敬告

### 信誼藥廠

信誼藥廠生產的各種藥品，品質優良，價格公道。歡迎廣大市民前來購買。地址：香港中環德輔道中123號。

### 信誼藥廠

信誼藥廠生產的各種藥品，品質優良，價格公道。歡迎廣大市民前來購買。地址：香港中環德輔道中123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。

### 上海城市酒店

上海城市酒店位於上海市中心，環境優雅，設施齊全。歡迎廣大市民前來入住。地址：上海南京路123號。



庫里爾力挫阿加斯  
法國公開網賽稱王

【本報巴黎綜合外電報導】法國網球公開賽男子決賽，週日在巴黎的維奧紅土球場舉行，二十歲的美國球手庫里爾以二比一（二比六、六比四、二比六）擊敗同胞阿加西斯，奪得了這項賽事的冠軍。

自從提拉伯於一九五四年擊敗美國同胞拉羅後，今次是法國公開賽首次兩名美國球手在決賽光輝。

阿加西斯在首盤的一光作賽，仍能以六比二再度領先。

庫里爾在法國網球公開賽決賽中，和上場均輸無綫。

阿加西斯在第四盤賽的表演

（美聯社）

日本狂數熱刺四蛋  
麒麟杯足賽奪錦標

[illegible]

世界體育壇

【中新社成都九日電】仲夏的成都迎來一次「清涼」盛會——一年一度的中國國際跳水公開賽明日在此舉行。中國跳水隊總頭徐益明在接受本社記者採訪時稱，中國隊將以七名運動員參加，雲南、

[illegible]

奧運會足球預選賽  
日本作客戰勝印尼

[illegible]

【九日電】中國四川女排今天在第十屆平壤國際女排賽決賽中直落三局戰勝日本青年女排，奪得冠軍。

有較強的實力。在小组賽中，該隊曾以二比三負於四川隊的今天，兩隊再次相遇

## 布堅

### 賽居次

#### 潮及格魯巴

馬文革在第七屆巴塞羅納歐洲冠軍、瑞典的阿爾·優秀選手平均報名參加了比賽。戰勝了今年日本千葉爾，隨後又在平法賽中替受傷的瑞典領銜森的公二比〇淘汰中國選手馬文革先以二比〇（二）布堅在逐漸適應了馬文比十、二十一比十

局，四川隊注意提高發球質量，破壞對方一傳，使它難以組織

# 中國開放學位課程

主考大學及開考專業：

1. 中山大學－法律、漢語言文學、哲學
2. 廣州中醫學院－中醫
3. 華南理工大學－電子技術、工業管理工程、工業與民用建築
4. 華南師範大學－教育

# 宏光發展有限公司

## WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD. WIDE SHINE SHIPPING LTD.

RM 2304 - 6A SHUN TAK CENTRE, 200 CONNAUGHT RD, CENTRAL, H.K.  
TEL: 8599668 FAX: 8589089 / 8589096

### 中國對外貿易運輸北京總公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION

#### FAR EAST ⇌ EUROPE CONTAINERIZED SERVICE

VESSEL/VOYAGE	RECEIVING	ETA	ETD
(WB) ★ HAI XIONG V. W07	5-11/6	12/6	13/6
(EP) ★ MERCHANT PRINCESS V. ED1	22-28/6	29/6	30/6

(WB) HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP  
(EB) ZHANGJIAGANG, SHANGHAI

#### HK ⇌ MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE

(ALSO ACCEPT BREAKBULK CARGO)

VESSEL/VOYAGE	RECEIVING	ETA	ETD
★ AN XI V. 025S	5-11/6	11/6	12/6
★ AN XI V. 027S	12-18/6	18/6	19/6

#### SINOTRANS TIANJIN

##### HK ⇌ TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE

VESSEL/VOYAGE	RECEIVING	ETA	ETD
★ TRADE LUCK V. 9101N	13-19/6	14/6	20/6

#### SINOTRANS LIAONING

##### HK ⇌ DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE

VESSEL/VOYAGE	ETA	ETD
+ BEI PENG V. 9108	13/6	16/6

● RECEIVING AT: WIDE SHINE TERMINALS LTD., 宏光貨櫃碼頭有限公司  
(CY) 青島嘉華灣道71地段 電話: 4338622 (CFS) 亞洲貨棧大廈3號碼頭1字號 電話: 47877661  
+ (TRT) 新嘉坡和豐 電話: 4988811

**80** 星海(葵港)船務公司  
STAR OCEAN SHIPPING CO.  
(Wholly owned and operated by Nathonase Industries Limited)

**全貨櫃定期班輪及散貨班輪**  
**香港⇌汕頭專線(天天收貨)**

兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物  
代理船名：海興、粵平402、粵平403、澄海1、恒昌、恒盛、  
厦水運14、厦水運25、厦水運20、興化101、興化102。

**香港⇌湛江 每十天一航次(定期航班)**  
**兼收 水東(茂名)散貨**


**承辦中國對外聯運服務**

- 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證
- 中國對外全程運費報價

**陸路運輸**

- \* 專線往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架)
- \* 本地運輸、船運貨物裝卸交收服務

**電話：7362121 傳真：7362268**  
九龍尖沙咀中港城第5座18樓1803室 Telex: 45392 STKKSX



# 香港 珠江貨運有限公司

## CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

### 定期全貨櫃 散貨 航線：廣東省↔香港↔世界各地

湛江	粵江1015, 1016 1017	香港開每月5, 15, 25日, 湛江開每月10, 20, 30日 湛江代理：中國外輪代理公司 湛江分公司 電話：282807.			
海口	粵江1018, 2019 1020	香港開每月10, 20, 30日, 海口開每月5, 15, 25日 海口代理：海口新港港務管理局 電話：33100			
中山	粵江415, 435	每天一班	鶴山	粵江 904, 905 906	每三天一班
容奇	粵海203	逢星期二、四、六開航	廣州	粵江 1010	每星期二班
南港	粵海233	每星期二班	黃埔	粵江 1011	每星期二班
珠海	長海3號	每星期二班			

### 船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司

他航線：太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸。

運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。


②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。

香港收貨站：珠江倉碼頭運輸有限公司 電話：4040028 (新界屯門海洋街97號)


地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室

電掛：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 電話：8591533 8591638

迅發貨箱服務有限公司  
SHUN FAT CONTAINER SERVICE CO., LTD.  
來往香港↔廣東  
集裝箱陸路運輸  
中轉全國各地  
香港葵涌貨櫃碼頭路71-75號慈意恆康中心12字樓  
電話：4243492 傳真：4874682  
JOIN IN HANG SING CENTRE, 12/F., UNIT 5,  
71-75, CONTAINER PORT ROAD, KWAI CHUNG, H. K.  
TEL: 4243492 FAX: 4874682




**友航輪船有限公司**  
**FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.**  
 2901-8-29/F, SINGGA COMM. CENTRE.  
 144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST, HONG KONG



**548 6117**  
**547 5072**

**原 櫃 直 達 特 快 航 線**      台灣 ← 香港 → 單凡

M. V. FAIRBRIDGE    利航			M. V. FAIRCOSMOS    利達			M. V. UNITEDWAY    聯威			
HONGKONG    KAOHSUNG    KEELUNG			HONGKONG    SHANGHAI    QINGDAO			HONGKONG    DALIAN    XINGANG			
V-74.	9-10/6	11-12/6	13-14/6	V-47.19-21/6	24-26/6	27-29/6	V-31.22-23/6	27-29/6	30/6-2/7
V-75	16-17/6	18-19/6	20-21/6	V-48.	4-7/7	10-12/7	V-32	7-10/7	15-17/7
V-76	23-24/6	25-26/6	27-28/6	V-49.19-21/7	24-26/7	27-29/7	V-33.22-23/7	27-29/7	31/7-2/8


**招商局船務企業有限公司**  
 CHEUNG KONG STEAMSHIP & ENTERPRISES CO. LTD.  
 香港中環皇后大道中15號招商局大廈1樓 電話：入口部：5440555  
 圖文傳真：5417084 查詢熱線：代理部：8527688  
**★ 各收貨人注意 ★**  
**揭子江六號 M. V. "YANG ZI JIANG" 6**  
 六月十一日上午由來卡紙港  
**柳堡 M. V. "LIU BAO"**  
 六月十一日上午由防城港港  
**★請查運到上述地址辦理提貨手續★**

[illegible]









「彈中」亦官衙的舖舖同一街市街



「彈中」亦官衙的舖舖同一街市街

此際，一名男子駕駛一輛「的士」，在馬路上行駛，突然，一輛「的士」從後方駛來，並與前方車輛相撞，導致前方車輛翻側，車上人員受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。



「彈中」亦官衙的舖舖同一街市街

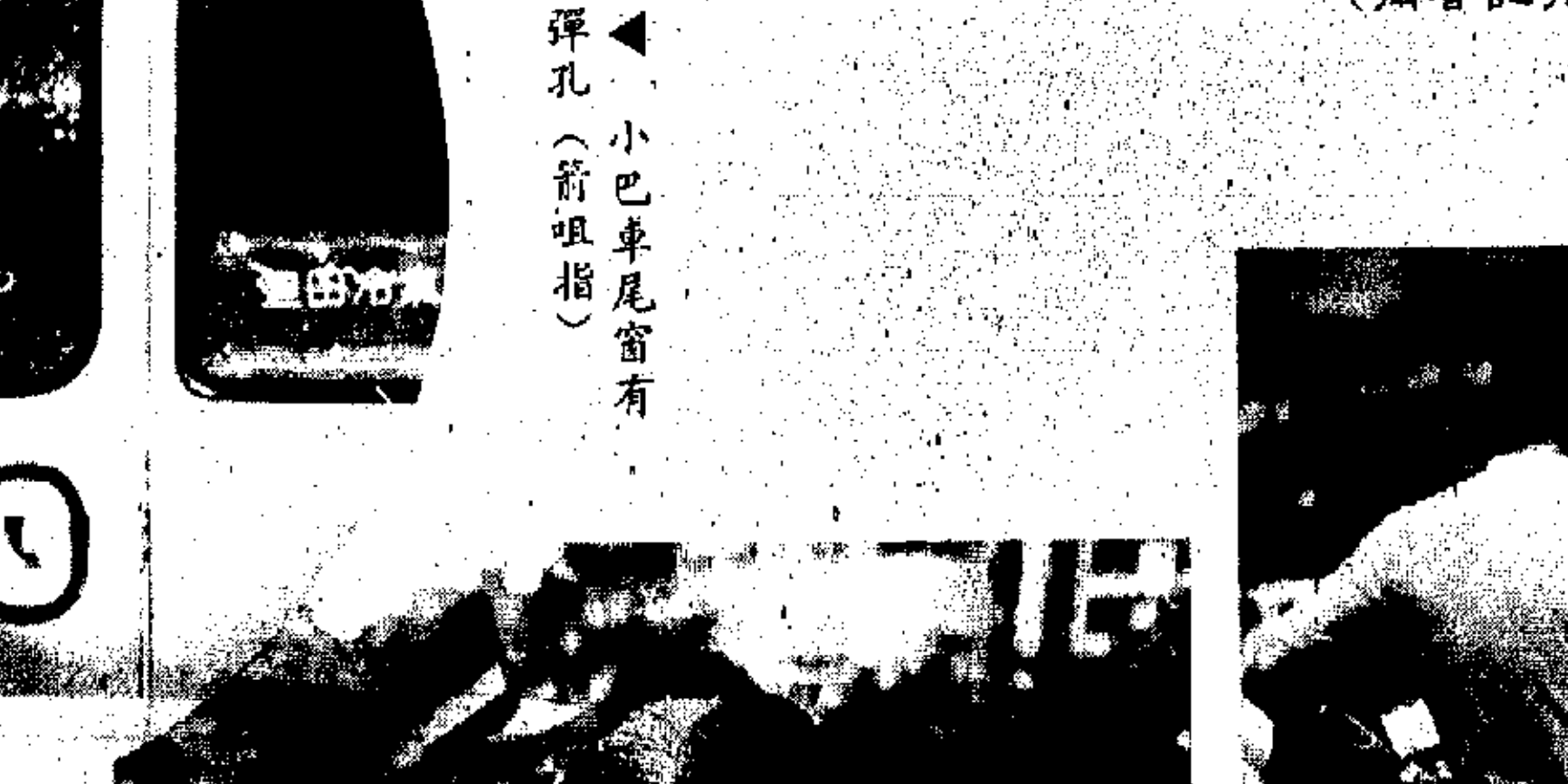


此際，一名男子駕駛一輛「的士」，在馬路上行駛，突然，一輛「的士」從後方駛來，並與前方車輛相撞，導致前方車輛翻側，車上人員受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。

# 戰槍大匪警塘觀



「彈中」亦官衙的舖舖同一街市街



此際，一名男子駕駛一輛「的士」，在馬路上行駛，突然，一輛「的士」從後方駛來，並與前方車輛相撞，導致前方車輛翻側，車上人員受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。



「彈中」亦官衙的舖舖同一街市街



此際，一名男子駕駛一輛「的士」，在馬路上行駛，突然，一輛「的士」從後方駛來，並與前方車輛相撞，導致前方車輛翻側，車上人員受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。

## 「他們開槍如食生菜」

### 槍林彈雨餘生者憶述警匪槍戰經過

本報記者 吳國洪

「他們開槍如食生菜」，這是參與過警匪槍戰的警員，在描述當時的槍戰經過時，最常說的話。在槍戰中，警員們往往會感到一種麻木感，彷彿槍聲和爆炸聲只是背景音，而他們只是在那裡執行任務。

## 風狂雨暴未減馬迷熱流

### 本馬季創四紀錄 收咧投注逾十億

全季總投注高達四百七十二億

【本報訊】香港馬迷對賽馬的熱愛，在風狂雨暴的季節裡，絲毫沒有減弱。本馬季創下了四項紀錄，收咧投注總額超過十億元。這顯示了馬迷們對賽馬的熱情和投入。

## 銀線灣再發現鯊蹤

### 西貢八泳灘續封閉

水警輪到場發現未離別大細

【本報訊】西貢八泳灘，由於發現鯊魚蹤跡，再次被封閉。水警輪到場後，發現鯊魚並未離開，因此決定繼續封閉該區域，以確保遊客的安全。

## 兩局訪英團啟程

### 尋處置越人方法

送行團體促英負起責任

【本報訊】兩局訪英團已於昨日啟程前往英國。該團此行旨在尋求對越人處置的方法，並促請英國政府負起責任。送行團體表示，他們將全力支持該團的行動。

## 醫療服務政策綠皮書

### 明年初發表諮詢意見

當局收集資料成立工作組

【本報訊】衛生局已成立一個工作組，負責收集有關醫療服務政策的資料。該工作組將於明年初發表諮詢意見，以徵詢公眾對醫療服務政策的看法。

## 三成木屋居民漏登記

### 本評會抽樣調查八百多戶顯示

五成不了解安置資格

【本報訊】本評會最近進行了一項抽樣調查，調查了八百多戶木屋居民。調查顯示，有三成木屋居民沒有登記，而五成居民不了解安置資格。這顯示了政府在安置木屋居民方面還需要進一步的工作。



動活項首  
界新  
沙  
頁次



「城當」團員編新舞  
為警可頌城市新風

「城當」團員編新舞  
為警可頌城市新風

售車  
士頭)



物華街案發現場，晚上仍被警方封鎖調查一片死寂

### 匪搶客貨車跨海犯案 火力強勁視警如無物

#### 挾持護衛員作人質 逃走時沿路開槍

【本報訊】昨晚九時許，在物華街發生一宗劫案，劫匪持槍搶劫一輛客貨車，挾持護衛員作人質，並沿路開槍，視警如無物。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方在現場發現了被搶劫的客貨車，車上有多名傷者。警方目前正在全力追緝匪徒，並呼籲市民提供線索。



物華街案發現場，晚上仍被警方封鎖調查一片死寂

### 匪徒所用自動步槍 料是AK四十七型

#### 殺傷力比美製M16還厲害

【本報訊】昨晚在物華街發生的一宗劫案，劫匪所用之自動步槍，據警方初步調查，料是AK四十七型。這種步槍的殺傷力比美製M16還厲害。警方目前正在全力追緝匪徒，並呼籲市民提供線索。

# 悍匪昨首次自動步槍響十六火警與劫械環連

## 身穿避彈衣 戴上黑面罩 三匪觀塘鬧市亂槍橫掃 四金行被掠千萬元金飾 多間店舖中彈 途人汽車爭相逃命

【本報訊】觀塘物華街昨日下午發生一宗罕見之劫案，匪徒身穿避彈衣，戴上黑面罩，持自動步槍，在鬧市亂槍橫掃，四間金行被掠千萬元金飾，多間店舖中彈，途人汽車爭相逃命。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方在現場發現了被搶劫的金行，金行內有多名傷者。警方目前正在全力追緝匪徒，並呼籲市民提供線索。

①四匪配備自動步槍，手槍和避彈衣，劫掠四金舖，三警聞訊趕到現場，與匪徒爆發槍戰，匪徒挾持護衛員作人質，駕一銀灰色客貨車逃離現場。

②匪徒搶奪後從後追趕的警方電單車中一士。

③的士阻路，匪擊傷的士司機。

④匪徒持一公共小巴，鳴槍趕客，司機下車後拿該小巴逃去，臨走釋放人質。

⑤在路障前與一警車相遇，槍戰。

### 疑因拖延時間觸怒匪徒 鐘表店職員遭槍殺

#### 店舖無損失 警方晚上檢獲手槍

【本報訊】深水埗北河街一間鐘表店，昨日下午發生一宗槍殺案，一名鐘表店職員被槍殺。警方接報後迅速趕到現場，但匪徒已逃離現場。警方在現場發現了被槍殺的職員，店舖內有多名傷者。警方目前正在全力追緝匪徒，並呼籲市民提供線索。

## Wansha Court 紗閣

香港銅鑼灣道流紗閣1至5號

● 價格實用，面積約500餘呎  
● 一梯三伙，交通方便  
● 靜中帶旺，鄰近名校林立  
● 由新華銀行提供特專貸款，住宅單位按九成，商業單位按八成。  
● 地盤售樓處（假日照常）  
大坑流紗閣51號地下 電話：895 3579

每呎只售 \$2,100起





【本報訊】沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

馬季收羅 年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

馬季收羅 昨日為本年度馬季最後一天，不少馬迷前往沙田馬場，作最後一舉。一位馬迷在賽馬場內，開馬場叫喊馬名，余何只...

# 首項活動戲劇研習營昨結束

## 新界劇團正進行

### 沙田區劇團發展計劃

【本報訊】沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

【本報訊】沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始，沙田區劇團發展計劃，自八九年七月開始...

### 新包裝 現已上市

ASPIRIN FREE NO.1010 12 TABLETS

## COLTALIN

COLD TABLET WITH VITAMIN B-1

**幸福傷風素**

For temporary relief of running nose and sneezing as may occur in allergic rhinitis (such as hay fever), nasal congestion due to the common cold, (cold), and occasional minor aches, pains and headaches.

MANUFACTURED BY FORTUNE PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
HONG KONG REG. NO. HK 00687

3 51467-101-12 1

●消除感冒  
●制止噴嚏  
●收乾鼻水  
●暢通鼻塞

幸福醫藥有限公司 TEL: 890 0990 FAX: (852) 865 8762

## 豐田最新 HILUX 牌雙排座小貨車

(的士頭)

1991最新豐田HILUX牌雙排座貨車YN85L-PRKRS型。

1800cc汽油/2800cc柴油五前速地板變速6人座長軸距。最新設計雙層加寬車身及載人載貨更耐用可靠，車內設備與小轎車同樣之舒適美觀，加寬車前擋風玻璃及車門視窗及出入更方便，另備有單排座、四輪驅動以供選購。

★此型號為中國標準左方向，可在各維修站得到零配件及維修服務。

豐田汽車，是日本現代汽車工業科技的最高結晶，性能卓越，設備先進，在日本、歐美及世界各地，銷量所向披靡，年年穩居第一。

在國內，豐田汽車一樣大受歡迎，是國內銷量第一的進口汽車。

而豐田所生產的各類貨車及商用車，引擎強勁有力，車身堅固耐用，而且耗油最低，載貨量特多，無論在城市或農村，無論是何種工作，豐田汽車都能應付裕餘，委以重任，是現代最優異的生產運輸工具。並備有最多款式以供選擇。

在廣州、深圳、豐田汽車更設有配件銷售點。在北京、廣州、深圳、海南海、廈門及其它國內城市，亦設有豐田正式及特約維修站，為各地豐田用戶提供最佳維修保養服務。

TMSC LTD.  
豐田皇冠汽車(中國)有限公司

香港新界葵青區1063號皇冠汽車大廈8樓  
電話：8635161-4, 5640183-5  
電報掛號：OROWMOTOR H.K.  
電傳掛號：86241 OROM HX  
圖文傳真：5655920  
豐田通商廣州辦事處：  
中華人民共和國廣州市東門外寶善堂2766號  
電話：663900-2766  
傳真：44436 TYSAN ON

TOYOTA 豐田汽車

### 月曆

港穗提  
總代理  
自設工廠  
代運  
香港九龍觀塘  
電話：34  
傳真：79  
廣州聯絡處：  
電  
合資廠：  
廣州沙河涌

### 已售







### 短期三六〇〇有支持

沈金

上週股市由三六〇〇點起，至三六三〇點止，共跌了三十點，跌幅為百分之零點八。雖然跌勢不猛，但自不免引起一些人的注意。問題是如何看待這跌勢？對此，我的看法是：短期三六〇〇有支持。理由有三：第一，三六〇〇點是股市的一個重要關口。如果跌破了三六〇〇點，股市將會進入一個新的階段。第二，三六〇〇點是股市的一個重要關口。如果跌破了三六〇〇點，股市將會進入一個新的階段。第三，三六〇〇點是股市的一個重要關口。如果跌破了三六〇〇點，股市將會進入一個新的階段。

### 業物型大國泰資投

吳少王

「我最近到泰國去，看到泰國的房地產市場，真是大開眼界。泰國的房地產市場，是一個充滿了機會的市場。泰國的房地產市場，是一個充滿了機會的市場。泰國的房地產市場，是一個充滿了機會的市場。

### 交易市場

「交易市場」是一個充滿了機會的市場。交易市場是一個充滿了機會的市場。交易市場是一個充滿了機會的市場。交易市場是一個充滿了機會的市場。交易市場是一個充滿了機會的市場。

### 示威有理

「示威有理」是一個充滿了機會的市場。示威有理是一個充滿了機會的市場。示威有理是一個充滿了機會的市場。示威有理是一個充滿了機會的市場。示威有理是一個充滿了機會的市場。

### 改善教育方法

「改善教育方法」是一個充滿了機會的市場。改善教育方法是一個充滿了機會的市場。改善教育方法是一個充滿了機會的市場。改善教育方法是一個充滿了機會的市場。改善教育方法是一個充滿了機會的市場。

### 軟偏圓日

「軟偏圓日」是一個充滿了機會的市場。軟偏圓日是一個充滿了機會的市場。軟偏圓日是一個充滿了機會的市場。軟偏圓日是一個充滿了機會的市場。軟偏圓日是一個充滿了機會的市場。

### 買樓

「買樓」是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。

### 劫

「劫」是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。

### 林說小

「林說小」是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。

### 鬼

「鬼」是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。

### 壯錦

「壯錦」是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。

### 管理架構

劉彥

「管理架構」是一個充滿了機會的市場。管理架構是一個充滿了機會的市場。管理架構是一個充滿了機會的市場。管理架構是一個充滿了機會的市場。管理架構是一個充滿了機會的市場。

### 浪風經歷市股港

「浪風經歷市股港」是一個充滿了機會的市場。浪風經歷市股港是一個充滿了機會的市場。浪風經歷市股港是一個充滿了機會的市場。浪風經歷市股港是一個充滿了機會的市場。浪風經歷市股港是一個充滿了機會的市場。

### 多劃計產地電中

「多劃計產地電中」是一個充滿了機會的市場。多劃計產地電中是一個充滿了機會的市場。多劃計產地電中是一個充滿了機會的市場。多劃計產地電中是一個充滿了機會的市場。多劃計產地電中是一個充滿了機會的市場。

### 陪我去野餐

「陪我去野餐」是一個充滿了機會的市場。陪我去野餐是一個充滿了機會的市場。陪我去野餐是一個充滿了機會的市場。陪我去野餐是一個充滿了機會的市場。陪我去野餐是一個充滿了機會的市場。

### 門鵲漢傳奇

「門鵲漢傳奇」是一個充滿了機會的市場。門鵲漢傳奇是一個充滿了機會的市場。門鵲漢傳奇是一個充滿了機會的市場。門鵲漢傳奇是一個充滿了機會的市場。門鵲漢傳奇是一個充滿了機會的市場。

### 新編

「新編」是一個充滿了機會的市場。新編是一個充滿了機會的市場。新編是一個充滿了機會的市場。新編是一個充滿了機會的市場。新編是一個充滿了機會的市場。

### 羅福公主

「羅福公主」是一個充滿了機會的市場。羅福公主是一個充滿了機會的市場。羅福公主是一個充滿了機會的市場。羅福公主是一個充滿了機會的市場。羅福公主是一個充滿了機會的市場。

### 壯錦

「壯錦」是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。

### 壯錦

「壯錦」是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。

### 壯錦

「壯錦」是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。

### 慢展進作合菱三治平

平治菱三合資公司，最近宣佈了一項重大的合作計劃。這項計劃將使平治菱三合資公司能夠在未來的市場競爭中佔據優勢。這項計劃將使平治菱三合資公司能夠在未來的市場競爭中佔據優勢。

### 百貨店大特價

本港各大百貨公司，最近宣佈了一項重大的特價計劃。這項計劃將使各大百貨公司能夠在未來的市場競爭中佔據優勢。這項計劃將使各大百貨公司能夠在未來的市場競爭中佔據優勢。

### 買樓

「買樓」是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。買樓是一個充滿了機會的市場。

### 劫

「劫」是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。劫是一個充滿了機會的市場。

### 林說小

「林說小」是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。林說小是一個充滿了機會的市場。

### 鬼

「鬼」是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。鬼是一個充滿了機會的市場。

### 壯錦

「壯錦」是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。

### 壯錦

「壯錦」是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。壯錦是一個充滿了機會的市場。

### 本公司

南韓，日本，白版紙，白玻璃紙，紙，歡迎國內。TEL: 34191111

### 冠生發展

洋紙部：劉

### 冠生發展

洋紙部：劉

### 冠生發展

洋紙部：劉

### 冠生發展

洋紙部：劉



### 訪話以爲主

是訪話以爲主。主要原由是：訪談對象，除少數名義訪談外，多數是當代人。訪談對象，除少數名義訪談外，多數是當代人。訪談對象，除少數名義訪談外，多數是當代人。

### 省委書記四十八小時失蹤記

李晴

一輛豪華的轎車，在公路上疾馳。車內，一位年輕的司機，正專注地駕駛着。車外，陽光燦爛，鳥語花香。這是一個美好的早晨，但對於這位司機來說，這卻是一個充滿驚險和未知的旅程。

### 難住同

劍

這是一個關於家庭、親情的故事。它發生在一個普通的小鎮，卻有著不尋常的曲折。故事的主人公，是一個年輕的姑娘，她的生活充滿了坎坷和挑戰。

### 美國境內的「歐洲」

歐

這是一個關於文化、藝術的探討。它探討了美國境內歐洲文化的影響和發展，以及這種影響對美國社會的深遠意義。

### 筆隨房山正子蔣

敏其吳

這是一個關於文學、藝術的評述。它評述了蔣正子房山筆下的作品，以及這些作品所反映出的社會現實和人文精神。

### 由石油王國到進口石油

余以謙

這是一個關於經濟、能源的探討。它探討了石油在現代社會中的重要性，以及從石油王國到進口石油的轉變過程。

### 防止鯨類集體自殺新招

文澤

這是一個關於環境保護、動物福利的探討。它探討了防止鯨類集體自殺的新方法，以及這些方法對保護海洋生態的意義。

### 別有一番滋味在心頭

美富翁爲自己主持葬禮

這是一個關於生活、哲學的探討。它探討了美富翁爲自己主持葬禮的意義，以及這種行為所反映出的生活態度和價值觀。

### 俄語進修團赴蘇

范秋

這是一個關於教育、文化交流的探討。它探討了俄語進修團赴蘇的意義，以及這種交流對促進中俄兩國關係的作用。

### 大公園

這是一個關於公園、休閒的探討。它探討了大公園的歷史和現狀，以及這個公園對市民休閒娛樂的意義。

### 集影圾拉

這是一個關於攝影、藝術的探討。它探討了集影圾拉的意義，以及這種攝影形式對藝術創作的貢獻。

### 日本推出百年分期供樓

怡文

這是一個關於房地產、金融的探討。它探討了日本推出百年分期供樓的意義，以及這種金融創新對房地產市場的影響。

### 舊可懷不可復

汪微

這是一個關於歷史、文化的探討。它探討了舊物、舊事的懷念，以及這些懷念對我們認識歷史、文化的意義。

### 宋治西湖污染

石

這是一個關於環境保護、城市發展的探討。它探討了宋治西湖污染的意義，以及這種治理對保護西湖生態環境的作用。

### 悼「維航」空難亡靈

白

這是一個關於悲劇、生命的探討。它悼了「維航」空難的亡靈，以及這場悲劇對我們認識生命、安全的意義。

### 均衡的道理

軒軒

這是一個關於哲學、生活的探討。它探討了均衡的道理，以及這種道理對我們認識世界、生活的意義。

### 舊可懷不可復

汪微

這是一個關於歷史、文化的探討。它探討了舊物、舊事的懷念，以及這些懷念對我們認識歷史、文化的意義。

### 宋治西湖污染

石

這是一個關於環境保護、城市發展的探討。它探討了宋治西湖污染的意義，以及這種治理對保護西湖生態環境的作用。

### 集影圾拉

這是一個關於攝影、藝術的探討。它探討了集影圾拉的意義，以及這種攝影形式對藝術創作的貢獻。

### 日本推出百年分期供樓

怡文

這是一個關於房地產、金融的探討。它探討了日本推出百年分期供樓的意義，以及這種金融創新對房地產市場的影響。





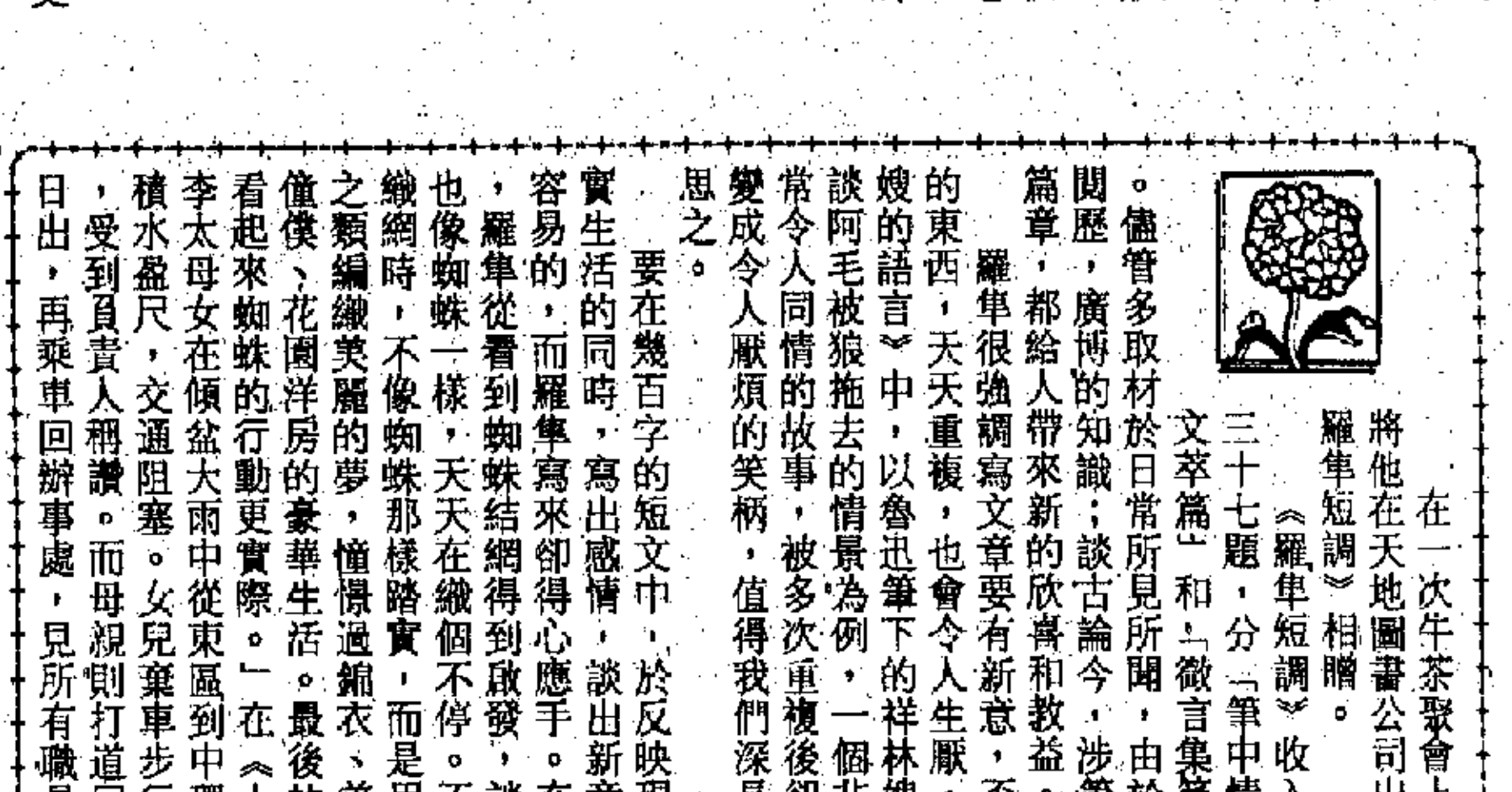


# 中華民族文藝化藝術建設的偉大工程

## 十部文藝集成志書

林秀林

為全面收集、整理、出版中華民族文藝化藝術建設的偉大工程，從一九九一年起，文化部將出版十部文藝集成志書，即《中國民間故事集成》、《中國民間歌謠集成》、《中國民間傳說集成》、《中國民間舞蹈集成》、《中國民間戲劇集成》、《中國民間音樂集成》、《中國民間美術集成》、《中國民間體育集成》、《中國民間遊藝集成》、《中國民間雜技集成》。這十部集成志書，是國家文化建設的重要工程，也是中華民族文藝化藝術建設的基礎工程。每部集成志書，均由有關部門負責編纂，內容豐富，資料翔實，是研究中華民族文藝化藝術的重要參考資料。這十部集成志書，將分十年出版，每年出版一部。每部集成志書，均由有關部門負責編纂，內容豐富，資料翔實，是研究中華民族文藝化藝術的重要參考資料。



圖為文化部出版之十部文藝集成志書。

在「一次在安泰會上，陳先生說，他將在大地出版社出版的新書《勤奮創作迅速反映現實》」。

勤奮創作迅速反映現實

讀《羅華短調》

黃尚允

《偉大的經典著作》叢書

扶搖

《吃馬鈴薯的日子》

一個窮學生的留學故事

商務印書館出版 565 1371

## 讀書與出版

金、元、龍

讀書與出版

金、元、龍

讀書與出版

金、元、龍

讀書與出版

金、元、龍

讀書與出版

金、元、龍

讀書與出版

金、元、龍

讀書與出版

## 幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

幸福快樂之源

易木玲

## 一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

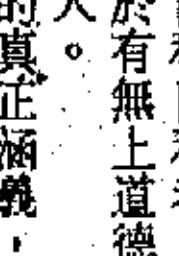
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

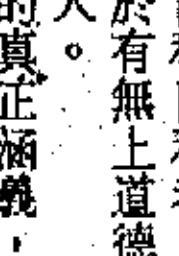
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

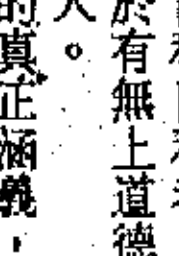
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

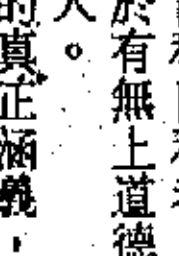
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

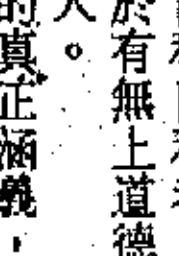
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

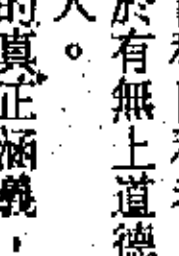
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

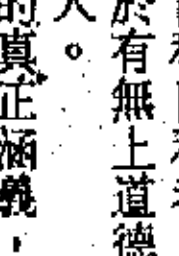
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

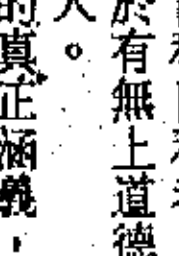
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

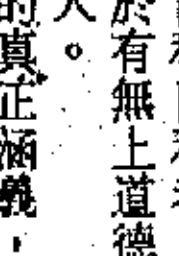
西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸



圖為一段感情的反思過程。

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸

一段感情的反思過程

西門逸







至誠服務  
公司憑著超過50  
經驗，在汽車車  
為活躍於中國市  
公司堅守關懷客  
實日產牌汽車，  
至稱心滿意的選

高於本地生產總值增長  
公營部門開支過份膨脹

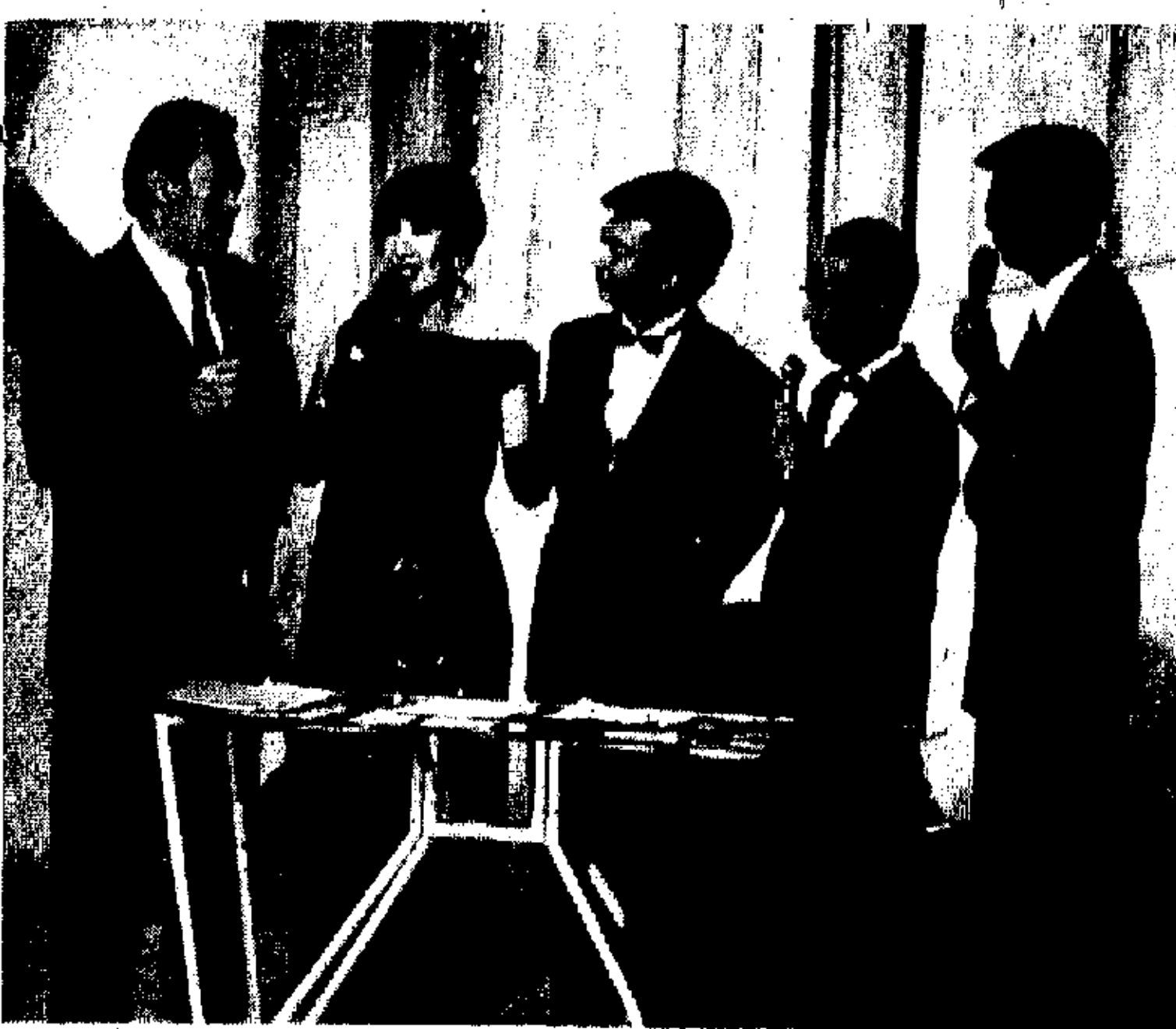
場講經

金資

大市投資氣氛一般

動情況

本周收市	本周收市	本周收市	本周收市
14.77	14.50	13.83	12.18
3.65	3.75	1.74	1.74
5.76	5.82	1.43	1.43
14.57	14.57	14.57	14.57
18.14	18.14	12.11	12.11
5.30	5.30	14.43	14.43
5.04	5.04	11.29	11.29
6.08	6.08	14.18	14.18
4.57	4.57	10.88	10.88
2.91	2.91	11.16	11.16
4.29	4.29	10.16	10.16
5.82	5.82	8.18	8.18
3.37	3.37	9.54	9.54
7.90	7.90	9.93	9.93
6.34	6.34	9.00	9.00
7.75	7.75	11.44	11.44
5.92	5.92	11.44	11.44
4.28	4.28	11.60	11.60
4.82	4.82	10.88	10.88
5.09	5.09	7.89	7.89
6.62	6.62	8.06	8.06
3.88	3.88	15.17	15.17
4.50	4.50	10.83	10.83
3.86	3.86	12.94	12.94
4.45	4.45	12.50	12.50
3.27	3.27	9.62	9.62
7.82	7.82	6.88	6.88
6.72	6.72	8.59	8.59
3.33	3.33	28.70	28.70
4.21	4.21	12.31	12.31
7.78	7.78	8.27	8.27
4.92	4.92	13.47	13.47
8.09	8.09	9.37	9.37
3.90	3.90	11.86	11.86
4.58	4.58	11.02	11.02
4.94	4.94	11.63	11.63



計大商司位五



麗佳美入道位二十



最上鏡小姐樊亦敏 (左) 和獲佳音獎的郭蘭明

# 歡聯迷歌雲美麗 陣助人等勤克李

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。

【本報訊】「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。美雲歌迷聯歡會，於昨晚（廿九日）在「九一」美雲歌迷聯歡會，更顯得她在圈中的好友，包括：李克勤、張學友、莫文蔚及林憶蓮等，紛紛到場支持。



照裝泳銀金二十

# 港姐準決賽昨晚有結果

## 最上鏡小姐樊亦敏

## 郭蘭明最富幽默感

## 楊凱斯最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎

## 郭蘭明最受佳麗歡迎



# 東亞銀行廈門分行

現已開業  
該分行為客戶提供全面銀行服務，包括出入口押匯、匯款、商業貸款、樓宇按揭、外幣存款及投資諮詢等。  
如蒙垂詢，請致電香港 842 3464 或廈門 229 868

# 大公經濟

二〇六一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

NISSAN



## 關懷客戶·至誠服務

日產汽車(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，為活躍於中國市場的客戶竭誠服務。  
日產汽車(中國)有限公司秉承關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產牌汽車，是保證每一位客戶均得到至誠至真的選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：8771 3696  
香港金鐘道50號海運中心東座2805室

## 高於本地生產總值增長 公營部門開支過份膨脹

### 港府應檢討理財政策壓抑公共開支打擊通脹

【本報記者黃國權報導】公營部門近年開支大增，且增幅遠高於本地生產總值增長，在經濟處於低增長時期，公營部門開支過份膨脹，對打擊通脹不利。公營部門開支過份膨脹，對打擊通脹不利。公營部門開支過份膨脹，對打擊通脹不利。

## 今年首季出口微升 比去年增加百分之二

【本報訊】政府統計處昨日發表的統計數字顯示，今年首季出口微升，比去年增加百分之二。統計處指出，今年首季出口微升，比去年增加百分之二。統計處指出，今年首季出口微升，比去年增加百分之二。

## 技術指標走勢不佳 預料後市依然偏軟

【本報訊】技術分析顯示，過去一週，港股在反覆後回落，五十日平均線出現強大的阻力，令大市在突破後隨即回落。技術分析顯示，過去一週，港股在反覆後回落，五十日平均線出現強大的阻力，令大市在突破後隨即回落。

## 短期市況仍有反覆

【本報訊】短期市況仍有反覆，投資者應保持冷靜。短期市況仍有反覆，投資者應保持冷靜。短期市況仍有反覆，投資者應保持冷靜。

## 九分百僅市股入投金資

【本報訊】證券公司預測，由於市場投機氣氛一般，大市投資氣氛一般。證券公司預測，由於市場投機氣氛一般，大市投資氣氛一般。

## 金價乘白銀造好趨升

【本報訊】金價乘白銀造好趨升，市場看好金銀價格。金價乘白銀造好趨升，市場看好金銀價格。

## 力實置業在印尼上市

【本報訊】力實置業在印尼上市，引起市場關注。力實置業在印尼上市，引起市場關注。

香港聯合交易所有限公司對本公佈內容概不負責，亦無就其準確性或完整性發表任何聲明，且表明不會對本公佈全部或部份內容或因倚賴該等內容所引致之任何損失承擔任何責任。

### 四海地產證券有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

四海地產證券有限公司(「四海地產」)於一九九一年三月二十二日發售有關一項協議計劃(「該計劃」)進行集團重組連繫之公佈，其中涉及於開曼群島註冊成立 Cosmopolitan International Holdings Limited (「International」)作為四海地產集團之新控股公司。當本計劃獲得法院認可，且法院接納之正式副本及有關會議紀錄已送交香港公司註冊處存案(預料於一九九一年六月十二日)後，四海地產股本中每股值1.00元之股份(「四海股份」)在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之上市地位將會撤銷，四海地產之股東將獲發為International之股東，而International股本中每股值0.10元之股份(「International股份」)將於聯交所上市。

現時四海股份以每手2,000股及1,000股四份股份為單位進行買賣。四海地產董事會擬定本計劃於一九九一年六月十二日生效後，四海股份及International股份之買賣將作如下安排：

- 由一九九一年六月十二日(開始買賣International股份日期)起，現時以每手2,000股為單位買賣四海股份之單位將改為以每手2,000股為單位買賣International股份之臨時權位(現有每手2,000股四海股份之股票可在此權位買賣)；
- 由一九九一年六月十二日起，以每手1,000股為單位買賣四海股份之原有權位將改為以每手1,000股為單位買賣International股份之臨時權位(現有每手1,000股四海股份之股票可在此權位買賣)；及
- 以每手2,000股為單位買賣International股份之臨時權位將於一九九一年八月九日收市後取消，其後祇可以每手1,000股為單位買賣International股份。

一九九一年八月九日以後，四海股份之股票將繼續為合法之業權證明文件，並可作有效結算及交收。惟1,000股四海股份借數之股票持有人應於開始買賣前將股票折換為以1,000股International股份為單位之International股票，否則以1,000股International股份借數之股票進行買賣時會被當作零碎股份處理。各股東如對上述安排有任何疑問，應諮詢彼等之股票經紀或其他註冊證券商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。倘若不按上述方法將股票折換，則四海地產、International或該等公司各董事或任何與本計劃有關各方均不會就上述安排所引致之任何損失承擔任何責任。

所有緊接於該計劃(倘獲批准)生效之日期(「生效日期」，預料為一九九一年六月十二日)前已發行四海股份之股票將於其後隨即視為有關根據本計劃而發行之相應數目International股份之股票，且為有效之業權文件，可用作結算及交收。

於生效日期及該日以後，登記過戶後發出之股票將為以International名義發出之International股份股票。股東可於生效日期之後兩個月內，將彼等之四海股份股票交回International在香港之股份過戶登記處，換領以International名義發出代表相同數目International股份之股票，費用由International承擔。

在生效日期起兩個月以後交回四海股份之股票將被視為可換領International股份之新股票，現時之收買價為每張股票2.00元。除非有關之股東提出異議，否則International股份之股票將盡可能以每手1,000股International股份之買賣單位發出。

四海地產證券有限公司  
董事會  
馮仁德

香港，一九九一年六月八日

### 恒生指數成份股每周變動情況

(07-08-91)

股份	收市價(元)	上週收市價	升跌	本月最高	本月最低
東亞銀行	17.100	16.800	+0.30	17.500	16.500
匯豐銀行	26.700	26.500	+0.20	27.000	26.200
渣打銀行	17.900	17.700	+0.20	18.200	17.500
金銀業	24.400	24.200	+0.20	24.800	24.000
中華電力	20.400	20.200	+0.20	20.800	20.000
中環電力	10.700	10.500	+0.20	11.000	10.200
香港電燈	11.500	11.300	+0.20	11.800	11.000
香港電訊	6.550	6.350	+0.20	6.750	6.150
九龍巴士	7.450	7.250	+0.20	7.650	7.050
公用事業指數	4673.03	4653.03	+20.00	4700.00	4620.00
長江實業	18.800	18.600	+0.20	19.200	18.400
新鴻基	2.050	2.000	+0.05	2.100	1.950
恒隆地產	7.050	6.850	+0.20	7.250	6.650
恒地地產	10.400	10.200	+0.20	10.600	10.000
豐華地產	8.150	7.950	+0.20	8.350	7.750
合和實業	3.375	3.275	+0.10	3.475	3.175
新世界發展	6.450	6.250	+0.20	6.650	6.050
新鴻基地產	10.300	10.100	+0.20	10.500	9.900
地產指數	5970.42	5950.42	+20.00	6000.00	5920.00
國泰航空	8.250	8.050	+0.20	8.450	7.850
嘉宏國際	3.625	3.425	+0.20	3.825	3.225
牛奶國際	11.000	10.800	+0.20	11.200	10.600
港機工程	16.900	16.700	+0.20	17.100	16.500
大酒店	4.400	4.200	+0.20	4.600	4.000
和記實業	14.600	14.400	+0.20	14.800	14.200
怡和控股	34.000	33.800	+0.20	34.200	33.600
周新國際	1.700	1.600	+0.10	1.800	1.500
文華東方	4.475	4.275	+0.20	4.675	4.075
美隆酒店	5.100	4.900	+0.20	5.300	4.700
太古洋行A股	19.000	18.800	+0.20	19.200	18.600
電風集團	6.450	6.250	+0.20	6.650	6.050
九龍實業	8.850	8.650	+0.20	9.050	8.450
南華實業	8.900	8.700	+0.20	8.900	8.500
隆興國際	4.475	4.275	+0.20	4.675	4.075
工商業指數	3184.85	3164.85	+20.00	3200.00	3140.00
恒生指數	3637.77	3617.77	+20.00	3650.00	3590.00







**BMW 寶馬高級轎車**  
**左軀供應中國大型企業**




520i 730i 735i  
 1991年新款  
 西德汽車工業最高科技結晶

五年車身防鏽設計  
 安全、豪華、耐用  
 高級鐳射音響  
 電動調校、真皮座椅  
 防撞軀盤、安全汽袋  
 防滑剎車系統  
 及各種原廠豪華安全設備

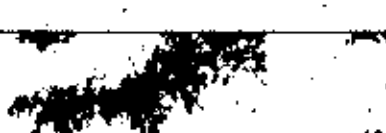
寶馬貿易有限公司

電話：3310331 傳真：3970101

# 陸大與台港



## 關懷客戶 · 至誠服務



日產豪華型PATROL

日產汽車服務(中國)有限公司走過大江南北，為設置於中國全國各地的18間「日產」汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術培訓，翻開中國汽車售後技術服務新的一頁。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，貫徹全面技術支援，是保證每一位客戶均能分享真正稱心滿意的服務。

### 日產汽車服務(中國)有限公司

電話：877 3696

香港全線專車修理服務中心地址：新界沙田新城市廣場2906號

為提高對外合作質量和效益

內地成立機電統籌小組  
處理外商投資該業事宜

下設廿九個行業規畫組，主理立項批准問題。

[illegible]

# 港商在內地投資地產

趨勢向好大公司增加

【中新社香港九日電】英東、李兆基等人在內地開放房地產，為港商興建住宅單位。剛在香港出售，受到地產公司和內地房地產商熱烈歡迎。

行三十下屬團集銀中  
遍普漸行分設地在

廣長泰銀行等中銀集團成員已先後在上述地區設分公司，目前華僑商業銀行也獲批准在汕頭開設一間分行。

李貴榮表示，中銀集團去年的貸款總數比前年有所增長，而國內項目的貸款佔有一定的比例。

由香港地產商匯豐地產與建樓宇出售

據悉，香港大型地產公司新鴻基地產有限公司和記實地產有限公司也有意在廣州發展地產業。

在內地投資興辦的租用地投資機構，有政府部門，或有的內地已興辦工廠；同時，香港地產商也在內地

由港商獨資  
泉州蠟  
投資一條  
○新中社長片  
電：廿四片

# 在華投資農藥前景好

農業的比重較大。故此，外商投資農業的數量日大。故此，外商投資農業的比重是廣闊的。

從市場角度來看，由於農業在大陸經濟中的地位重要，各類農產品的需求量大。在現階段農業整體經濟水平低的情況下，惟有大增增加進口，故高資質產品在國內的市場是很大的。現時高資質產品基建的需要大，大陸地面積並不顯缺乏，提高產量已成為農作物高產的出路。由於環境保護的要求，土地污染問題日益關注，故此，具有無毒、防腐、除害、促進產量的高素質產品，將成為未來大陸農業發展的重要素質。在供應較大的廠商和土地便宜，內地現時市場方面不容忽視。

好，特別是沿海地區，各類農業機械操作多，農機化工作方面的一批熟練工人，勞動力強，現時大陸經濟發展有批類似規模的工廠，現時，有不多數地區有批熟練生產工人，故此只要與內地有關方面能建立合作渠道，外商在農業科技成果的應用和農產品的研製、農業生產過程的監控和農產品的銷售和推廣等方面，都會有合理的夥伴。同時，由於投資農業生產商有較大的廠房和土地便宜，內地現時市場方面不容忽視。

料暫難以替代。有農的

價。故如何儘量提高農產品的價格，是至為關鍵的問題。

企業仍要設法他人高產農產品的辦法。高產農產品的知識產權，在商

張強

# 浙興財務有限公司

根據香港銀行條例第105條第一節之規定公佈如下

資產負債表				損益表			
一九九零年十二月三十一日				截至一九九零年			
	附註	1990 港幣千元	1989 港幣千元		附註	1990 港幣千元	1989 港幣千元
股本：註冊、發行及實收				流動資產			
股本	(五)	25,000	10,000	存放控股公司		583,323	247,128
公積金		7,500	6,500	應收租賃款	(四)	682	1,035
盈餘留存		35	34	應收款		4	10
		32,535	16,534	預付稅		83	30
流動負債							
客戶存款		543,259	493,356				
應付款項		8,298	8,322				
		551,557	501,678				
		584,092	518,212			584,092	518,212

董事會於一九九一年三月二十五日批准上述財務報告。  
董事：霍書明 林明良  
附註應視為本財務報告之一部份。

## 財務報告附註

① 主要會計政策。

甲、換取

    溢利係以一九九零年十二月三十一日止之計應派溢利按原限行攤收計算。

乙、遞延稅項

    中東免稅之溢利與賬目內之溢利二者之時差，若在此項內影響資產負債之交付，即按現行免稅率於賬內攤收遞延稅項。

    因溢利時差影響甚微，故公司並無於賬內酌備遞延稅項。

丙、外幣交易

    以外幣結算之資產及負債均以原資產負債表之貨幣值作準。年中之外幣資產與以兌換率之兌換率變動之數即攤滙元。所有兌換差額已計入損益表項內處理。

丁、財務租賃

    財務租賃是指買入上列擁有實處之利及其所匯之風險歸予承租公司。

    財務租賃之利以該資產以既定之計量方式入賬。

(二) 營業額  
根據公司法例本公司應先公佈營業額

(三) 除稅前溢利  
除稅前溢利已開除下列各項；

	1990
	港幣千元
董事酬金	—
按數師酬金	36
利息支出	45,395
並已包括下列項目；	
利息收入	46,844
(四) 應收租賃款	
一年內到期	250
一年後到期	482

以財務租賃方式租出之資產成本總額

(五)股本

依據於一九九零年三月九日召開之股東大會通過之普通決議案，法定股本由港幣一千萬元增至港幣貳千五百萬元，即增加一萬五千股，每股一千元正。同時將即以票面價值發行並可享有其他已發行股所享有之全部權益。

故，發行及實收股本之概覽：

	股數	港幣千元
一九八九年十二月三十一日	10,000	10,000
發行及實收一萬五千股	15,000	15,000
一九九零年十二月三十一日	25,000	25,000

(六)最終控股公司

本公司之最終控股公司為清洲水泥集團一香港分行，其總部在中國註冊。

核數師報告書

致 雅興財務有限公司股東

本核數師已根據認可之核數準則審閱刊於本頁之  
依照本核數師意見，該等財務報告足以顯示該公  
司一日真實而公平之財務狀況及截至該日止之財  
務報告均依據香港公司法例而適當編製。

事：明良集（一）  
書：樹林先生集

年二月二十一日出版)

黃秉  
香港

香港一九九一年三月二十五日  
(如中譯本文字與英原本有異請以英原本為准)

許澤純  
 吳育梅  
 葉國良 (一)  
 黃文虎 (一)

總經理：  
 崔雪明

三月二十三日(就任)  
三月二十三日(就任)

100

1.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

1. *Pharmaceutical industry* – The pharmaceutical industry is a major player in the healthcare sector, responsible for the development, production, and distribution of drugs. It is a highly competitive and regulated industry, with significant research and development costs. The industry is often criticized for high drug prices and for prioritizing profit over patient care.

世貿中心提供生意機會

國： WTCNF、美：

(7) 建築材料

項目編號： T132236、公司： WTCNP、台灣

(8) 牛牛牌

項目編號： T132279、公司： WMAAT、英國

(9) 荳蔻粉

項目編號： T132168、公司： SYNG、美國

(10) 鋼絲網

項目編號： T132166、公司： CITY、英屬

甘佳爾

(11) PVC & PVC 塗料

(a) 電子

項目編號： T132404、公司： LEADS、美國

(b) 蠟燭

項目編號： T132402、公司： LEADS、美國

(10) 法國礦泉水

項目編號： T132395、公司： COMAR、美國

查詢詳情請聯絡

香港世界貿易中心

地址：香港銅鑼灣世界貿易中心

傳真： 8826982

附註：查詢時請引述項目編號

世界貿易中心

高過率盈市票股圳深

去年股價開始大幅振盪時，有關方面並沒有採取限價制度，五家公司的股價在短促幾個月之內，分別上升了數倍或數十倍，待大市全面回落時，卻反而採用限價制度，故股價一定無法在同樣時間內回復到一個能反映出經營情況的水平。


在取消掛牌制度的初期，萬科股價可能大幅回落，但當到達這一定水平時，相信會開始有買家吸納。

業已於上年底完成。一九八〇年，股份已開始擴充發行。而當地的主要機構更批准用再掛牌的方式籌集資金。用再遵守嚴格停版制度。也就公司最後的股票可根據市情和證券市場的股價可以自由波動。股市的股價則以百分之五至十的幅度而取消百分之三至五的限制。國家亦完成第一步，待餘下的紅股工作後，相信將停版度更趨完全取消。

深圳市政府於上月中旬公布，有關的交易條例後，大部分已出現成交紀錄。部分股票價值有一定程度回升。可惜的是，這些都只是曇花一現。幾天之後，股價又繼續下跌的情況又重新出現。以下表列出現階段的市價統計。市價率都在五十以上，可以說，雖然股價已高，多，但仍然很穩固的，並且很真實地反映出出場的經濟情況。

做股票仍很熱衷的主

PRO—LINE SHIPPING CO. LTD.				
香港—廈門—香港				
全裝裝箱快輪 (314 TEUS)				
M. V. INDIAN COURIER				
安士貨櫃輪				
VOY	ETA HK	ETA XIA	ETA H	
I—105N	14/6	16/6	18/6	
I—106N	28/6	30/6	2/7	



**柴灣貨倉有限公司**  
*Cheong Godown Company Limited*

擁有私家水位，便利中轉運作；  
 地下停車場大，可供雨天作業；  
 機械設備齊全，搬運效力特高。

**超時服務，聽憑需要；**  
**倉租廉宜，保費特低。**

貨倉：柴灣嘉業街60號  
 電話：5589331（五線）  
 辦事處：中環環球大廈12字樓  
 電話：8440090（十線）

電話號碼	公司名稱
023	東亞銀行
410	新永銀
005	國泰集團
156	第一太平
011	恆生銀行
006	匯豐銀行
753	渣打銀行
183	美豐銀行
318	永豐銀行
398	永豐銀行
021	聯合企業
271	亞洲證券
206	嘉德證券
116	CR&A
014	第一太平
147	恒基發展
095	建業發展
170	工務投資
208	怡和銀行
376	匯豐銀行
272	國泰證券
225	美豐銀行
225	美豐銀行
227	大豐銀行
233	新華證券
086	新華證券
028	國泰證券
285	天安公司
278	渣打銀行
278	渣打銀行
661	亞洲證券
062	嘉德證券
495	利大 2500
350	大東電報
026	香港電訊
026	香港電訊
026	香港電訊
030	香港電訊
058	香港電訊
052	九龍汽車
063	寶通國際
123	廣生集團
335	紀宏集團
088	正大
116	民生牛
367	正大牛欄
487	恒利能
253	牛欄能
034	美豐洋行
042	廣東投資
136	廣東投資
270	廣東投資
284	公和祥
031	紀宏集團
065	新華證券
170	恆生
174	信譽集團
191	廣利源
228	民生集團
474	紀宏集團
218	紀宏集團
030	紀宏集團
037	紀宏集團
037	紀宏集團
532	永安海運
020	亞細亞集團
072	亞洲企業
067	金源米業
373	聯合企業
056	聯合企業
260	聯合企業
-022	亞細亞
011	恆生
134	BEAER
028	永通
011	紀宏
011	紀宏
112	中祥豐
127	華人置業
216	建業集團
125	紀宏集團
156	日發集團
013	美豐地產
028	企業集團
935	遠東地產
135	第一太平
041	廣利源
041	廣利源
012	恆基地產
012	恆基地產
149	信譽發展
040	信譽集團
450	信譽集團
150	國泰發展
051	國泰
051	國泰
051	國泰
154	國泰
051	國泰
051	國泰
286	國泰
173	國泰
182	國泰
185	國泰
190	國泰
189	國泰
093	國泰
093	國泰
201	國泰
201	國泰
132	國泰
132	國泰



# 加增雖值數貨口出港 惠受未業倉貨及輸運

## 爭競價削要但升本成營經業運貨 戶客引吸費收減需降量貨存倉貨

【本報訊】雖然港府公布今年一至四月份本港出口貨物總值增加百分之十，但貨運業及運輸業人士透露，目前需求並未隨之增加，反而因競爭激烈，運費下降，貨倉存貨量亦隨之減少。

據悉，由於貨運業競爭激烈，運費普遍下降，貨倉存貨量亦隨之減少。貨運業人士指出，雖然出口貨物總值增加，但貨運業的利潤卻在下降。由於運費下降，貨倉存貨量亦隨之減少。貨運業人士指出，雖然出口貨物總值增加，但貨運業的利潤卻在下降。由於運費下降，貨倉存貨量亦隨之減少。



航運網

### 世界運費有上升壓力

造船能力減弱致新船價漲

【本報訊】世界運費有上升壓力，造船能力減弱致新船價漲。據悉，由於造船能力減弱，新船價格普遍上漲，這將導致世界運費上升。貨運業人士指出，由於造船能力減弱，新船價格普遍上漲，這將導致世界運費上升。

# 荷蘭利來籌新組合 經營遠東歐線貨運

## 明年一月與法國及大馬航商合作

【本報訊】荷蘭利來公司（Lloyd）正籌劃一個新的貨運組合，經營遠東歐線貨運。該組合將於明年一月與法國及大馬航商合作。利來公司表示，該組合將為客戶提供更快捷、更可靠的貨運服務。

# 波蘭航線意圖 購九架麥道道飛機

## 波蘭航線意圖購九架麥道道飛機

【本報訊】波蘭航線意圖購九架麥道道飛機。據悉，波蘭航線計劃購置九架麥道道飛機，以擴大其航線網絡。波蘭航線表示，該計劃將為客戶提供更廣泛的航線選擇。

# 太古向愛爾蘭訂油輪

## 太古向愛爾蘭訂油輪

【本報訊】太古公司向愛爾蘭訂油輪。據悉，太古公司計劃向愛爾蘭訂置多艘油輪，以擴大其在歐洲的業務。太古公司表示，該計劃將為客戶提供更快捷、更可靠的油輪服務。

Outbound to U.S.A. & Canada 往美國及加拿大			
收貨站設於香港葵涌第三號貨櫃碼頭			
每週定期快輪往美國西岸 (PSW)			
船名/航次	香港	洛杉磯	奧克蘭
H. TONG HAE 82E	15/6	1/7	3/7
H. FELIXSTOWE 8E	21/6	8/7	11/7
H. SEATTLE 19E	28/6	15/7	18/7
H. SINGAPORE 2E	5/7	22/7	25/7
每週定期快輪往美國東岸 (AWE)			
船名/航次	香港	紐約	紐約
MING PLEASURE 20E	12/6	11/7	12/7
HANJIN KEELUNG 31E	19/6	18/7	19/7
MING PROMINENCE 17E	27/6	25/7	26/7
HANJIN NEW YORK 35E	3/7	1/8	2/8
每週定期快輪往美國西北岸 (PNW)			
船名/航次	香港	西雅圖	西雅圖
HANJIN BUSAN 111E	12/6	26/6	27/6
HANJIN KUNSAN 63E	16/6	2/7	3/7
H. KWANG YANG 110E	23/6	10/7	11/7
HANJIN MASAN 65E	30/6	17/7	18/7
Inbound From: U.S.A. & Canada 美國及加拿大來港			
船名/航次	紐約	紐約	紐約
MING PLEASURE 19W	9/5	16/5	17/5
H. KEELUNG 30W	17/5	24/5	25/5
MING PROMINENCE 16W	25/5	31/5	1/6
H. NEW YORK 34W	30/5	3/6	4/6
船名/航次	西雅圖	西雅圖	西雅圖
H. BUSAN 110W	17/5	23/5	24/5
H. KUNSAN 62W	21/5	27/5	28/5
H. KWANG YANG 109W	28/5	3/6	4/6
H. PHANG 109W	31/5	6/6	7/6

Outbound to Europe 往歐洲			
直航往阿姆斯特丹、鹿特丹、漢堡、不來梅哈文、菲列斯敦及安特衛普 (經鹿特丹) 接駁往英國各地經菲列斯敦港			
船名/航次	香港	鹿特丹	漢堡
HANJIN ROTTERDAM 14W	14/6	5/7	6/7
HANJIN KAOSUNG 4W	19/6	11/7	12/7
HANJIN OAKLAND 13W	26/6	18/7	19/7
HANJIN HAMBURG 6W	3/7	25/7	26/7
HANJIN VAMCOUVER 5W	10/7	1/8	2/8
HANJIN LE HAVRE 13W	17/7	8/8	9/8
Inbound From: Europe 歐洲來港			
船名/航次	漢堡	漢堡	漢堡
HANJIN TONG HAE 82E	17/5	21/5	22/5
HANJIN FELIXSTOWE 8E	24/5	27/5	28/5
HANJIN MASAN 64E	30/5	2/6	3/6
HANJIN SINGAPORE 2E	6/6	9/6	10/6
Intra-Asia 往亞洲區			
船名/航次	香港	香港	香港
HANJIN ROTTERDAM 14W	14/6	14/6	14/6
HANJIN TONG HAE 82E	15/6	15/6	15/6
HANJIN KUNSAN 63E	16/6	16/6	16/6
HANJIN KWANG YANG 110E	23/6	23/6	23/6
HANJIN MASAN 65E	30/6	30/6	30/6

### 日年度造船接單多

一般船隻接單多，日本船隻接單少

【本報訊】日年度造船接單多，一般船隻接單多，日本船隻接單少。據悉，由於一般船隻需求量大，造船廠接單情況良好。日本船隻接單情況則相對較差。

### 荷蘭航線虧損數額巨大

虧損數額巨大，航線將被裁撤

【本報訊】荷蘭航線虧損數額巨大，航線將被裁撤。據悉，由於航線虧損嚴重，荷蘭航線公司決定裁撤該航線。這將對該航線的客戶產生重大影響。

### 宏利船務有限公司

WIDELY SHIPPING LTD.

地址：香港皇后大道中359-361號  
電話：8153783 傳真：6445457

港口	船名	開航日期
海口	海運412	逢十、二十、三十
海口	海運310	逢五、十五、廿五
湛江	海運501	逢三、十三、廿三
湛江	海運1001	逢八、十八、廿八

兼收：三亞、通什、八所、清瀾、洋浦港貨物

兼收：北海、防城港貨物

收貨站：九龍油塘灣茶果嶺道 (天天收貨)

\*本公司代理各類型船舶川航中、港兩岸，承接大宗貨物運輸。

\*並代辦各類型貨物轉口、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運及儲倉服務。

(兼營東南亞大宗貨物租船服務)

\*船期頻密、運費相宜\*

### 恒輝船務有限公司

HANG HUI SHIPPING CO. LTD.

電話：5598821 傳真：6898000

香港：廈門全貨櫃、散裝船期班輪

### 富新船務有限公司

FULLSON SHIPPING LTD.

地址：101, Alliance Building, 130-136 Connaught Rd. C. H. K.

GENERAL AGENTS FOR: ECKOXA CO. LTD.

Tel: 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208

### ATLAS LINE

BANGLADESH FLAG CARRIER

孟加拉航線

直航：吉大港、查拿

船名 航次 船名 航次

AL-SWAMRUZ	21	15/6	17/6
------------	----	------	------

施諾露

收貨站：友聯貨運服務有限公司

青洲灣72地段新界

電話：4978982

總代理：廣信船務公司

香港灣仔荷里活道212-220號洛洋閣南座大3字樓

電話：8336866

圖文傳真：5721770

澳門代理：世強行 電話：591591

### 滿強航運有限公司

MOON KEUNG SHIPPING & TRANSPORTATION CO. LTD.

船務部：香港干諾道西186-191號威基商業中心

電話：1101-1105

傳真：6785914

圖文傳真：5591923

傳真：6785914

圖文傳真：5591923

傳真：6785914

圖文傳真：5591923

### 豪山船務公司

Loon Shipping Company

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈705室

歡迎查詢8508006 FAX: 8507126

中國全貨櫃/散貨定期班輪

每星期一班：上海、青島、新港、大連、寧波、南通、張家港、海口、瀋陽。

每星期二-三班：廣州、黃浦、市橋、珠海、佛山、蛇口、廈門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門。

★定期班輪★

歐洲、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、中東、紅海、日本、韓國、台灣及東南亞各地。

(全貨櫃、散貨 兼收)

直提供下列服務

本港內陸運輸、拖箱、拆箱、轉箱、安插、排櫃及辦理火車卡往國內各省市。

### 穗南航運 (香港) 公司

SHUI NAM NAVIGATION (H.K.) CO.

航線：香港-廣州 (每星期二航次)

船名：海運106

航線：香港-海口 (每星期三航次)

船名：海運107

航線：香港-梧州 (每星期三航次)

船名：海運108

其他航線：全貨櫃及散貨

來往：廣州、黃埔、蛇口、江門、中山、香港、瀋陽、大連、寧波、南通、張家港、海口、瀋陽。

承接：拖箱、拆箱、轉箱、安插、排櫃及辦理火車卡往國內各省市。

收貨站：青洲灣南灣71地段

電話：8161812 6 LINES 5440307

圖文傳真：5422949

### 高德船務有限公司

GOODIC SHIPPING LIMITED

地址：香港上環永樂街121-125號永源商業大廈10字樓A室

電話：542363, 5421849, 5423058 FAX: 5431073

川航海口-香港-廣州、港江、汕頭等港口。

港口 船名 船期

海口	海龍輪 (600噸級)	每星期一至二航次
----	-------------	----------

收貨站：香港灣仔區茶果嶺道區外屋，天天收貨

\*本公司代理各類型船舶川航海南、香港以及華南沿海各港口之運輸

\*本公司備有輕、重、型吊機、貨車及搬運工人，為客戶提供優質、快捷之拖箱、入箱、轉箱、搬運及儲倉服務。

\*承接：拖箱、拆箱、轉箱、安插、排櫃及辦理火車卡往國內各省市。

業務聯絡：承接香港-中國各地貨運服務



# 入口船期預告

船名	公司	由	到	代理
AL SWAMRUZ	太古	香港	6/12	太古
GOLDEN BAY	太古	香港	6/12	太古
MURTER	太古	香港	6/12	太古
THAMES	太古	香港	6/12	太古
TAI LAI	太古	香港	6/12	太古
TSK MELODY	太古	香港	6/12	太古
SHIN CHUN	太古	香港	6/12	太古
XIU SHAN	太古	香港	6/12	太古
KUO CHANG	太古	香港	6/12	太古
TRADE LUCK	太古	香港	6/12	太古
HAI XING	太古	香港	6/12	太古
多寶馬士	太古	香港	6/12	太古
TORREN MAERSK	太古	香港	6/12	太古
CHOYANG VICTORY	太古	香港	6/12	太古
CONTINENTAL PARTNER	太古	香港	6/12	太古
阿拉伯	太古	香港	6/12	太古
KARABIAN SENATOR	太古	香港	6/12	太古
TUYAMA	太古	香港	6/12	太古
海皇	太古	香港	6/12	太古
JOHORE BRIDGE	太古	香港	6/12	太古
NORDSUND	太古	香港	6/12	太古
KITANO	太古	香港	6/12	太古
HAI HUA	太古	香港	6/12	太古
SPEXO QUEEN	太古	香港	6/12	太古
MEKHANIK KURAKO	太古	香港	6/12	太古
NORASIA SUSAN	太古	香港	6/12	太古
AMER DEVI	太古	香港	6/12	太古
HAI XIONG	太古	香港	6/12	太古
ASIAN ORCHID	太古	香港	6/12	太古
KIANG REEFER	太古	香港	6/12	太古
K.H. CHIVALRY	太古	香港	6/12	太古
WASPADA	太古	香港	6/12	太古
YAMAKUNI MARU	太古	香港	6/12	太古
KAP. LYASHENKO	太古	香港	6/12	太古
HAI CHUN	太古	香港	6/12	太古
SUN BRIGHT	太古	香港	6/12	太古
BAY BRIDGE	太古	香港	6/12	太古
GOLD VARDIA	太古	香港	6/12	太古
VILLE DE VIRGO	太古	香港	6/12	太古
HYUNDAI EXPLORER	太古	香港	6/12	太古
TRADE RESOURCES	太古	香港	6/12	太古

船名	公司	由	到	代理
WATERWOLEN	太古	香港	6/12	太古
KOWLOON BAY	太古	香港	6/12	太古
HIKAWA I	太古	香港	6/12	太古
OOL EDUCATOR	太古	香港	6/12	太古
MAJAPAHIT	太古	香港	6/12	太古
PRES. GRANT	太古	香港	6/12	太古
EVER GLOBE	太古	香港	6/12	太古
KAP. GAVRILOV	太古	香港	6/12	太古
PACIFIC ARROW	太古	香港	6/12	太古
ZHE PENG	太古	香港	6/12	太古
H.P. NAMJIN	太古	香港	6/12	太古
OOCL CHARITY	太古	香港	6/12	太古
HAI TONG	太古	香港	6/12	太古
EVER OBTAIN	太古	香港	6/12	太古
W.H. 201	太古	香港	6/12	太古
TOYOFUJI 5	太古	香港	6/12	太古
N.L. EVEREST	太古	香港	6/12	太古
ALLIGATOR GLORY	太古	香港	6/12	太古
KELUMGAR GLORY	太古	香港	6/12	太古
SL. EXPRESS	太古	香港	6/12	太古
加馬士基	太古	香港	6/12	太古
LICA MAERSK	太古	香港	6/12	太古
SELANDIA	太古	香港	6/12	太古
CHENG	太古	香港	6/12	太古
MING SUN	太古	香港	6/12	太古
HANJIN ROTTERDAM	太古	香港	6/12	太古
KUO KWANG	太古	香港	6/12	太古
GREAT CONCERT	太古	香港	6/12	太古
OCEANUS TOKYO	太古	香港	6/12	太古
MAJAN	太古	香港	6/12	太古
TAI WU SHAN	太古	香港	6/12	太古
XIANG JIANG	太古	香港	6/12	太古
SUDA	太古	香港	6/12	太古
MILD WILD	太古	香港	6/12	太古
HANJIN TONGHE	太古	香港	6/12	太古
EXCELLENCE CONTAINER	太古	香港	6/12	太古
OSAKA MARU	太古	香港	6/12	太古
COLUMBIA PAPUS	太古	香港	6/12	太古
MALAYSIA GLORY	太古	香港	6/12	太古
ANATASIA	太古	香港	6/12	太古
SL. FREEDOM	太古	香港	6/12	太古
PRES. POLK	太古	香港	6/12	太古
亞士馬士	太古	香港	6/12	太古
AXEL MAERSK	太古	香港	6/12	太古

船名	公司	由	到	代理
ORT. EXPLORER	太古	香港	6/12	太古
NER. ZIRCON	太古	香港	6/12	太古
EVER GENERAL	太古	香港	6/12	太古
ZIM MANILA 1	太古	香港	6/12	太古
ACX LOTUS	太古	香港	6/12	太古
CALIFORNIA CARRIER	太古	香港	6/12	太古
GLORIA ACE	太古	香港	6/12	太古
TIAN YAN	太古	香港	6/12	太古
MILD UNION	太古	香港	6/12	太古
AOJIANG	太古	香港	6/12	太古
MARIE MAERSK	太古	香港	6/12	太古
ANDHIKA ADIRAJA	太古	香港	6/12	太古
YUN FENG	太古	香港	6/12	太古
HAI LONG	太古	香港	6/12	太古
SHI	太古	香港	6/12	太古
SUPER NINE	太古	香港	6/12	太古
ZIM SINGAPORE	太古	香港	6/12	太古
COLOMBO	太古	香港	6/12	太古
ALLIGATOR PRIDE	太古	香港	6/12	太古
ANDROMEDA STAR	太古	香港	6/12	太古
HANJIN KUNSHAN	太古	香港	6/12	太古
AUST. ENDEAVOUR	太古	香港	6/12	太古
SL. INNOVATOR	太古	香港	6/12	太古
利達馬士	太古	香港	6/12	太古
LIEDA MAERSK	太古	香港	6/12	太古
RATANNA THEVI	太古	香港	6/12	太古
QINGHUA	太古	香港	6/12	太古
NEP. JADE	太古	香港	6/12	太古
TAI YUEN	太古	香港	6/12	太古
HUI HE	太古	香港	6/12	太古
CHIN CHUN	太古	香港	6/12	太古
OOCL AFFLUENCE	太古	香港	6/12	太古
W. H. 202	太古	香港	6/12	太古
YICHUN	太古	香港	6/12	太古
LANKA MAHAPOLA	太古	香港	6/12	太古
EVER LYRIC	太古	香港	6/12	太古

## 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理：招商局貨櫃航運有限公司 FAX: 5417534 (1 F) 5422795 (2 F) 8504025 (3 F)  
GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 電話: 5435511 (30線)  
香港干諾道中152-155號招商局大廈1-3樓 電話: 5417534 傳真: 5422795 5422796 5422797 5422798 5422799 5422800 5422801 5422802 5422803 5422804 5422805 5422806 5422807 5422808 5422809 5422810 5422811 5422812 5422813 5422814 5422815 5422816 5422817 5422818 5422819 5422820 5422821 5422822 5422823 5422824 5422825 5422826 5422827 5422828 5422829 5422830 5422831 5422832 5422833 5422834 5422835 5422836 5422837 5422838 5422839 5422840 5422841 5422842 5422843 5422844 5422845 5422846 5422847 5422848 5422849 5422850 5422851 5422852 5422853 5422854 5422855 5422856 5422857 5422858 5422859 5422860 5422861 5422862 5422863 5422864 5422865 5422866 5422867 5422868 5422869 5422870 5422871 5422872 5422873 5422874 5422875 5422876 5422877 5422878 5422879 5422880 5422881 5422882 5422883 5422884 5422885 5422886 5422887 5422888 5422889 5422890 5422891 5422892 5422893 5422894 5422895 5422896 5422897 5422898 5422899 5422900 5422901 5422902 5422903 5422904 5422905 5422906 5422907 5422908 5422909 5422910 5422911 5422912 5422913 5422914 5422915 5422916 5422917 5422918 5422919 5422920 5422921 5422922 5422923 5422924 5422925 5422926 5422927 5422928 5422929 5422930 5422931 5422932 5422933 5422934 5422935 5422936 5422937 5422938 5422939 5422940 5422941 5422942 5422943 5422944 5422945 5422946 5422947 5422948 5422949 5422950 5422951 5422952 5422953 5422954 5422955 5422956 5422957 5422958 5422959 5422960 5422961 5422962 5422963 5422964 5422965 5422966 5422967 5422968 5422969 5422970 5422971 5422972 5422973 5422974 5422975 5422976 5422977 5422978 5422979 5422980 5422981 5422982 5422983 5422984 5422985 5422986 5422987 5422988 5422989 5422990 5422991 5422992 5422993 5422994 5422995 5422996 5422997 5422998 5422999 5423000

### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

船名	公司	由	到	代理
MIN. HE	太古	香港	6/12	太古
DOING HE	太古	香港	6/12	太古
SHUN HE	太古	香港	6/12	太古
TAI HE	太古	香港	6/12	太古
TAI HE	太古	香港	6/12	太古

### 香港直航歐洲貨櫃航線

船名	公司	由	到	代理
XING HE	太古	香港	6/12	太古
TAO HE	太古	香港	6/12	太古
AN HE	太古	香港	6/12	太古
YIN HE	太古	香港	6/12	太古
CHUN HE	太古	香港	6/12	太古

### 香港直航地中海貨櫃航線

船名	公司	由	到	代理
FEN HE	太古	香港	6/12	太古
PROSPERITY RIVER	太古	香港	6/12	太古
HUA LI HE	太古	香港	6/12	太古

### 香港直航紅海地中海(東岸)貨櫃航線

船名	公司	由	到	代理
FU QING SHAN	太古	香港	6/12	太古
PENG SHUN SHAN	太古	香港	6/12	太古

### 香港中國全貨櫃航線

船名	公司	由	到	代理
YANG FANG KOU	太古	香港	6/12	太古
HUA QIONG	太古	香港	6/12	太古
HUA LI HE	太古	香港	6/12	太古
PING DING SHAN	太古	香港	6/12	太古
LIN JIANG	太古	香港	6/12	太古
AN HE	太古	香港	6/12	太古
SHUN JIANG	太古	香港	6/12	太古
YIN HE	太古	香港	6/12	太古
LING CHANG HE	太古	香港	6/12	太古
LING QUAN HE	太古	香港	6/12	太古
GUANG HE	太古	香港	6/12	太古
YUE HAI	太古	香港	6/12	太古
HUA JIA	太古	香港	6/12	太古
LIAN JIANG	太古	香港	6/12	太古

### 進口船隻

船名	公司	由	到	代理
PING DING SHAN	太古	香港	6/12	太古
AN WU JIANG	太古	香港	6/12	太古
LING QUAN HE	太古	香港	6/12	太古
LING QUAN HE	太古	香港	6/12	太古

## 招商局船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中52-55號招商局大廈2.11.12.13.14樓  
TEL: 61971 CMCN HK 入口 69139 CMCN HK 出口

### 上海海興輪船有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
海興 HAIXING	V. 19	12-14/6	12/6	17/6
海興 HAIXING	V. 21	27-29/6	27/6	2/7
海興 HAIXING	V. 23	12-14/7	12/7	17/7
海興 HAIXING	V. 25	27-29/7	27/7	2/8

### 中國遠洋運輸公司浙江省公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
ZHELI	V. 32/33	5/6-8/6	10/6	11/6
ZHELI	V. 34/35	15/6-18/6	20/6	21/6
ZHEYAN	V. 19/20	10/6-13/6	15/6	16/6
ZHEYAN	V. 21/22	20/6-23/6	25/6	26/6
ZHELI	V. 24/25	15/6-18/6	20/6	21/6

### 江蘇船務有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
YANGANGSHAN	16-17/6	17/6	21/6	5/7
YANGANGSHAN	30-31/6	31/6	5/7	

### 通洋輪船有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
GALLANTRY	每月一航次			
MUSING	每月一航次			

### 中國遠洋運輸公司江蘇省公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
JIANGAN	4/6抵港			
YUHUA	每月一航次			

### 揚子江輪船股份有限公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
YANGZIJIANG 1	每月一航次			
YANGZIJIANG 2	每月一航次			

### 中國遠洋運輸公司河北省公司

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
FENGNING	每月一航次			
ANGUO	每月一航次			
ANXIN	每月一航次			
DONG GUANG	每月一航次			

## Outbound

收貨

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
H. TONG HAE				
H. FELIXSTOW				
H. SEATTLE 19				
H. SINGAPO				

## Inbound

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MING PLEASURE				
HANJIN KEELUN				
MING PROMIN				
HANJIN NEW YIN				

## 港口

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MING PLEASURE				
H. KEELUNG 19				
H. NEW YORK 34				

## 海

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MING PLEASURE				
H. KEELUNG 19				
H. NEW YORK 34				

## 江

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MING PLEASURE				
H. KEELUNG 19				
H. NEW YORK 34				

## 收貨站

船名	航次	收貨期	抵港期	離港期
MING PLEASURE				
H. KEELUNG 19				
H. NEW YORK 34				

## 本公司

大業商  
電話  
圖文  
澳門代理













怡和

有限公司  
Services Ltd.

中國 → 香港 → 胡志明市, 越南  
定期貨櫃班輪

船名 / 航次	抵港	離港
DESW V126S	11/6	12/6
DESU V12	12/6	13/6
DESW V014S	18/6	19/6
DESU V56	20/6	21/6

EXT 27 呂先生  
 EXT 29 韓先生  
 EXT 31 梁先生

香港  
 和大厦4樓  
 電話: 72946 DSERV HX



M.V. MAHITI  
美西美

六月十一日離貨  
M.V. BONGKONG III

美上美

六月廿二日離貨  
美上美

振盛行有限公司啟  
 船務部直線電話: 562576 546260

香港  
 晏谷  
 干諾道西  
 八十八號



# 香港大陸輪船時間表

港一深一穗(火車時間)			
直達車	香港開	到廣州	到香港
96	8.15	11.35	9.30
98	9.00	12.21	10.15
92	12.25	15.45	13.30
94	2.25	17.45	15.30

廣州開			
到廣州	到香港	到廣州	到香港
91	9.30	10.45	13.15
93	11.20	12.35	15.05
95	17.25	18.40	20.45
97	19.30	20.45	22.45

客輪時間表			
往來地點	船名	香港開	到內地
廣州	飛龍	8.40	11.40
中山	飛龍	8.50	11.50
汕頭	飛龍	9.00	12.00
廈門	飛龍	9.10	12.10
福州	飛龍	9.20	12.20
寧波	飛龍	9.30	12.30
溫州	飛龍	9.40	12.40
上海	飛龍	9.50	12.50
天津	飛龍	10.00	13.00
北京	飛龍	10.10	13.10
濟南	飛龍	10.20	13.20
青島	飛龍	10.30	13.30
大連	飛龍	10.40	13.40
哈爾濱	飛龍	10.50	13.50
長春	飛龍	11.00	14.00
西安	飛龍	11.10	14.10
蘭州	飛龍	11.20	14.20
昆明	飛龍	11.30	14.30
貴陽	飛龍	11.40	14.40
成都	飛龍	11.50	14.50
重慶	飛龍	12.00	15.00
宜昌	飛龍	12.10	15.10
沙市	飛龍	12.20	15.20
漢口	飛龍	12.30	15.30
九江	飛龍	12.40	15.40
南昌	飛龍	12.50	15.50
杭州	飛龍	13.00	16.00
寧波	飛龍	13.10	16.10
溫州	飛龍	13.20	16.20
廈門	飛龍	13.30	16.30
汕頭	飛龍	13.40	16.40
廣州	飛龍	13.50	16.50

客輪時間表			
往來地點	船名	香港開	到內地
廣州	飛龍	8.40	11.40
中山	飛龍	8.50	11.50
汕頭	飛龍	9.00	12.00
廈門	飛龍	9.10	12.10
福州	飛龍	9.20	12.20
寧波	飛龍	9.30	12.30
溫州	飛龍	9.40	12.40
上海	飛龍	9.50	12.50
天津	飛龍	10.00	13.00
北京	飛龍	10.10	13.10
濟南	飛龍	10.20	13.20
青島	飛龍	10.30	13.30
大連	飛龍	10.40	13.40
哈爾濱	飛龍	10.50	13.50
長春	飛龍	11.00	14.00
西安	飛龍	11.10	14.10
蘭州	飛龍	11.20	14.20
昆明	飛龍	11.30	14.30
貴陽	飛龍	11.40	14.40
成都	飛龍	11.50	14.50
重慶	飛龍	12.00	15.00
宜昌	飛龍	12.10	15.10
沙市	飛龍	12.20	15.20
漢口	飛龍	12.30	15.30
九江	飛龍	12.40	15.40
南昌	飛龍	12.50	15.50
杭州	飛龍	13.00	16.00
寧波	飛龍	13.10	16.10
溫州	飛龍	13.20	16.20
廈門	飛龍	13.30	16.30
汕頭	飛龍	13.40	16.40
廣州	飛龍	13.50	16.50

客輪時間表			
往來地點	船名	香港開	到內地
廣州	飛龍	8.40	11.40
中山	飛龍	8.50	11.50
汕頭	飛龍	9.00	12.00
廈門	飛龍	9.10	12.10
福州	飛龍	9.20	12.20
寧波	飛龍	9.30	12.30
溫州	飛龍	9.40	12.40
上海	飛龍	9.50	12.50
天津	飛龍	10.00	13.00
北京	飛龍	10.10	13.10
濟南	飛龍	10.20	13.20
青島	飛龍	10.30	13.30
大連	飛龍	10.40	13.40
哈爾濱	飛龍	10.50	13.50
長春	飛龍	11.00	14.00
西安	飛龍	11.10	14.10
蘭州	飛龍	11.20	14.20
昆明	飛龍	11.30	14.30
貴陽	飛龍	11.40	14.40
成都	飛龍	11.50	14.50
重慶	飛龍	12.00	15.00
宜昌	飛龍	12.10	15.10
沙市	飛龍	12.20	15.20
漢口	飛龍	12.30	15.30
九江	飛龍	12.40	15.40
南昌	飛龍	12.50	15.50
杭州	飛龍	13.00	16.00
寧波	飛龍	13.10	16.10
溫州	飛龍	13.20	16.20
廈門	飛龍	13.30	16.30
汕頭	飛龍	13.40	16.40
廣州	飛龍	13.50	16.50

客輪時間表			
往來地點	船名	香港開	到內地
廣州	飛龍	8.40	11.40
中山	飛龍	8.50	11.50
汕頭	飛龍	9.00	12.00
廈門	飛龍	9.10	12.10
福州	飛龍	9.20	12.20
寧波	飛龍	9.30	12.30
溫州	飛龍	9.40	12.40
上海	飛龍	9.50	12.50
天津	飛龍	10.00	13.00
北京	飛龍	10.10	13.10
濟南	飛龍	10.20	13.20
青島	飛龍	10.30	13.30
大連	飛龍	10.40	13.40
哈爾濱	飛龍	10.50	13.50
長春	飛龍	11.00	14.00
西安	飛龍	11.10	14.10
蘭州	飛龍	11.20	14.20
昆明	飛龍	11.30	14.30
貴陽	飛龍	11.40	14.40
成都	飛龍	11.50	14.50
重慶	飛龍	12.00	15.00
宜昌	飛龍	12.10	15.10
沙市	飛龍	12.20	15.20
漢口	飛龍	12.30	15.30
九江	飛龍	12.40	15.40
南昌	飛龍	12.50	15.50
杭州	飛龍	13.00	16.00
寧波	飛龍	13.10	16.10
溫州	飛龍	13.20	16.20
廈門	飛龍	13.30	16.30
汕頭	飛龍	13.40	16.40
廣州	飛龍	13.50	16.50

## 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

中國香港世界各國

上海香港星加坡(全貨箱班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
新海航業 NEW HAI TENG 新海興 V.9119/9120	17-19/6	17-20/6

香港上海(散貨及★貨箱班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
★NEW HAI HUA 新海華 V.9129/9130	19-22/6	14-23/6
★XIN HAI LONG 新海隆 V.9107/9108	9-11/6	11-12/6
★NEW HAI NING 新海寧 V.9127/9128	13-16/6	10-17/6
XIN HAI YUE 新海躍		

上海市錦江航運有限公司 TONG HE 通河 V.9103/9104

福建省輪船總公司 LONG JIANG 龍江 V.9119/9120 24-26/6 22-27/6

廈門分公司: 深圳船務公司 NAN PENG 南鵬 V.9111/9112 11-12/6 12-13/6

中國遠洋運輸總公司 HUAI AN 淮安 V.9115/9116 22-23/6 19-20/6

江蘇省公司 SU FENG 蘇風 V.9113/9114 17-18/6 14-15/6

香港福州廈門上海舟山海門(散貨班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
MIN HAI 327 新海 327 V.9113/9114	10-11/6	8-12/6
HAN YANG FENG 恒陽豐 V.9105/9106	17-19/6	17-21/6
MIN HAI 323 新海 323 V.9113/9114	12-13/6	12-14/6

福建省漳州輪船公司 TIAN LONG 天龍 V.29/30 10-11/6 7-12/6

JIN LONG 錦龍 V.35/36 27/6-13/6

香港南京(全貨箱班輪)

航名/航次	收貨期	抵離期
中國遠洋運輸總公司 SU YUN 蘇雲 V.57/58	14-16/6	15-17/6

其他貨運

大宗貨訂倉, 香港轉口, 提貨, 拖箱, 拆裝, 訂倉服務。

地址: 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

ADDRESS: 21/F, SHUI ON CENTRE, 6-8 HARBOUR RD, WAN CHAI, H.K.

FAX: 852-865 3345 TLX: 67628 GOFOR HX CABLE: GOFORS

## 萬順船務有限公司

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船由川航港、粵、滬之間, 並承接各類貨物由香港運往下列口岸

往來地點	船名	香港開	到內地
廣州	飛龍	8.40	11.40
中山	飛龍	8.50	11.50
汕頭	飛龍	9.00	12.00
廈門	飛龍	9.10	12.10
福州	飛龍	9.20	12.20
寧波	飛龍	9.30	12.30
溫州	飛龍	9.40	12.40
上海	飛龍	9.50	12.50
天津	飛龍	10.00	13.00
北京	飛龍	10.10	13.10
濟南	飛龍	10.20	13.20
青島	飛龍	10.30	13.30
大連	飛龍	10.40	13.40
哈爾濱	飛龍	10.50	13.50
長春	飛龍	11.00	14.00
西安	飛龍	11.10	14.10
蘭州	飛龍	11.20	14.20
昆明	飛龍	11.30	14.30
貴陽	飛龍	11.40	14.40
成都	飛龍	11.50	14.50
重慶	飛龍	12.00	15.00
宜昌	飛龍	12.10	15.10
沙市	飛龍	12.20	15.20
漢口	飛龍	12.30	15.30
九江	飛龍	12.40	15.40
南昌	飛龍	12.50	15.50
杭州	飛龍	13.00	16.00
寧波	飛龍	13.10	16.10
溫州	飛龍	13.20	16.20
廈門	飛龍	13.30	16.30
汕頭	飛龍	13.40	16.40
廣州	飛龍	13.50	16.50

承接大宗貨物及各類貨物轉口國內及世界各地, 兼代客訂貨、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密, 貨客快捷, 收費低廉, 服務週到, 歡迎垂詢

電話: 5438600 傳真: 5438679

## 專業船務公司

POWER SHIPPING COMPANY

(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LTD.)

地址: 香港干諾道中111號永安中心1201室 FAX: 8151381

TEL: 8540083(6 LINES) TELEX: 67120 PRSHC HX

香港海口/湛江定期散貨班輪

船名	航次	開航
港環1號	13/6	14/6
港環3號	16/6	17/6

收貨站: 青洲島60地段(歐亞船廠) TEL: 4979990

香港汕頭定期散貨班輪

船名	航次	開航
恒發 V.9115	3/6	5/6
恒達 V.9119	8/6	10/6

香港海口定期散貨班輪

船名	航次	開航
穗發 V.9127	12/6	14/6
穗發 V.9129	19/6	21/6

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

★承接至世界各地之海陸空貨運服務。

★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。

## 向大船務有限公司

HAMDA SHIPPING COMPANY LIMITED

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心1001-2室 電話: 8363022

傳真: 852-8383171 電傳: 70820 HAMDA

泛太平洋船務有限公司 TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

香港一斯里蘭卡 紅海 HONG KONG - SRI LANKA - RED SEA

VSL	VOY	RECEIVING	CLOSING	ETA-ETD
KOTA NAGA 龍城	03WB	20/6	26/6	27/6-28/6
KOTA WJAYA 巨城	03WB	4/7	10/7	11/7-12/7

Accept Cargo To: Colombo, Aden, Hodeidah, Madras, Bombay, Jeddah, Aqaba, Suez, Port Said, Djibouti, Mombasa, Dar Es Salaam, Abidjan, Conakry, Douala, Pointe Noire.

香港一東非、西非 HONG KONG - EAST/WEST AFRICA

TRADE VIGOUR 易勃	9104S	11/6	17/6	18/6-19/6
SINO CREDIT 華達	14SB	15/6	21/6	22/6-23/6

Accept Cargo To: Mombasa, Dar Es Salaam, Abidjan, Conakry, Douala, Pointe Noire.

香港一基隆一高雄 HONG KONG - KEELUNG - KAOHSIUNG

GOLDEN GLORY 金輝	9111	2/6	8/6	6/6-10/6
GOLDEN GLORY 金輝	9112	10/6	16/6	15/6-17/6

香港一新加坡 HONG KONG - SINGAPORE

TRADE VIGOUR 易勃	9104S	11/6	17/6	18/6-19/6
SINO CREDIT 華達	14SB	15/6	21/6	22/6-23/6

香港一青島 HONG KONG - QINGDAO

SINO CREDIT 華達	13NB	2/6	8/6	8/6-10/6
SINO CREDIT 華達	15NB	2/7	8/7	9/7-10/7

香港一張家港一南京 HONG KONG - ZHANJIANG - NANJING

TRADE VIGOUR 易勃	9104N	25/6	1/7	2/7-3/7
TRADE VIGOUR 易勃	9105N	25/7	1/8	2/8-3/8

香港一上海 FULL CONTAINER SERVICE 全貨箱定期班輪

XIU SHAN 秀山	9121/22	6/6	12/6	12/6 13/6
XIU SHAN 秀山	9123/24	19/6	25/6	25/6-26/6

兼收香港一上海拼箱貨

WAN XIANG 皖祥	77/78	31/5	6/6	6/6-10/6
WAN XIANG 皖祥	79/80	16/6	22/6	22/6-26/6

兼收香港一上海拼箱貨

專收: 高雄、基隆、台中、上海貨櫃, 無誤轉船

唐漢民先生或鄭瑞小姐 8349761

訂船及查詢, 請電: 梁保祺先生或鄭正強先生 8349681

## 招商局倉碼運輸有限公司

香港堅尼地城西寧街18號

文件 Tel: 8168153-8 營業 Tel: 8168195

廣東及海南港口岸短途運輸業務:

香港一蛇口 船名: 招商202/206(逢星期二、四開航)

香港一珠海 船名: 德順76(逢星期一、三、五開航)

香港一湛江一海口 船名: 湛環1號/3號(每10天一班)

香港一汕頭 船名: 厦水運(每星期二班)

香港一廣州、黃埔、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳門(不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務

承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及儲倉服務。

香港一大陸駁運業務:

香港一北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港一中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收):

上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇島、福州、溫州。

交收貨站: 青衣歐亞船廠(青衣60地段)

堅尼地城招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區

## 中國遠洋運輸總公司浙江省公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO. ZHEJIANG BRANCH

寧波 航次 抵港 收貨 離港

12	13/6	13-14/6	17/6
14	29/6	28-29/6	2/7

北安 航次 抵港 收貨 離港

14	19/6	18-20/6	22/6
16	3/7	3-4/7	6/7

中國對外貿易運輸公司錢塘公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP. QIANTANG CO.

定期散貨班輪

航次	抵港	收貨	離港
14	9/6	10/6	12/6
16	24/6	24/6	27/6

富春船務企業有限公司

ZHUICHUN SHIPPING ENTERPRISES CO. LTD.

香港德輔道中210號順民大廈21字樓

圖文傳真: 5423340 電報: ZJFCUNSL 查詢電話: 5418890

## 定期班輪

港口 船名 航次 開航

香港	飛龍	8.40	11.40
廣州	飛龍	8.50	11.50
中山	飛龍	9.00	12.00
汕頭	飛龍	9.10	12.10
廈門	飛龍	9.20	12.20
福州	飛龍	9.30	12.30
寧波	飛龍	9.40	12.40
溫州	飛龍	9.50	12.50
上海	飛龍	9.50	12.50
天津	飛龍	10.00	13.00
北京	飛龍	10.10	13.10
濟南	飛龍	10.20	13.20
青島	飛龍	10.30	13.30
大連	飛龍	10.40	13.40
哈爾濱	飛龍	10.50	13.50
長春	飛龍	11.00	14.00
西安	飛龍	11.10	14.10
蘭州	飛龍	11.20	14.20
昆明			



日現貨  
 皇家級  
 子鏢板  
 幸福婚姻 有限公司  
 優待萬千撮合週週生意  
 電話: 6656583  
 龍河內邊二號五  
 大陽貿易公司  
 九龍區 電話: 7980766 傳真: 7820308  
 地址: 九龍彌敦道525號寶來大廈B座8/F 818室  
 香港區 電話: 8876979 地址: 香港北角京華道13號地下